

## ΠΡΟΣ ΕΒΡΑΙΟΥΣ

### The supremacy of the Son

**1:1** Πολυμερῶς καὶ πολυτρόπως πάλαι ὁ Θεὸς λαλήσας τοῖς πατράσιν ἐν τοῖς προφήταις, **2** ἐπ' ἐσχάτου<sup>m</sup> τῶν ἡμερῶν τούτων ἐλάλησεν ἡμῖν ἐν Υἱῶ, ὃν ἔθηκεν κληρονόμον πάντων, δι' οὗ καὶ τοὺς αἰῶνας ἐποίησεν.<sup>n</sup> **3** ὃς ὢν ἀπαύγασμα τῆς δόξης καὶ χαρακτήρ τῆς ὑποστάσεως αὐτοῦ, φέρων τε τὰ πάντα τῷ ῥήματι τῆς δυνάμεως αὐτοῦ, δι' ἑαυτοῦ<sup>o</sup> καθαρισμόν ποιησάμενος τῶν ἀμαρτιῶν<sup>p</sup> ἡμῶν<sup>q</sup> ἐκάθισεν ἐν δεξιᾷ<sup>r</sup> τῆς μεγαλωσύνης ἐν ὑψηλοῖς, **4** τοσοῦτῳ κρείττων γενόμενος τῶν ἀγγέλων ὅσῳ διαφορώτερον παρ' αὐτοὺς κεκληρονόμηκεν ὄνομα.

#### *He is superior to angels*

**5** Τίτι γὰρ εἶπέν ποτε τῶν ἀγγέλων, «Υἱός μου εἶ σύ, ἐγὼ σήμερον γεγέννηκά σε,» καὶ πάλιν, «Ἐγὼ ἔσομαι αὐτῷ εἰς Πατέρα, καὶ αὐτὸς ἔσται μοι εἰς Υἱόν»; **6** Ὅταν δέ, πάλιν, εἰσαγάγῃ τὸν Πρωτότοκον εἰς τὴν οἰκουμένην λέγει, «Καὶ προσκυνησάτωσαν αὐτῷ πάντες ἄγγελοι Θεοῦ.» **7** Καὶ πρὸς μὲν τοὺς ἀγγέλους λέγει, «Ὁ ποιῶν τοὺς ἀγγέλους αὐτοῦ πνεύματα, καὶ τοὺς λειτουργοὺς αὐτοῦ πυρὸς φλόγα.» **8** πρὸς δὲ τὸν Υἱόν· «Ὁ θρόνος σου, ὁ Θεός, εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος·<sup>s</sup> Ἡ ῥάβδος Εὐθύτητος<sup>t</sup> ἡ ῥάβδος<sup>t</sup> τῆς βασιλείας σου. **9** Ἠγάπησας δικαιοσύνην καὶ ἐμίσησας ἀνομίαν, διὰ τοῦτο ἔχρισέν σε ὁ Θεός, ὁ Θεός σου, ἔλαιον ἀγαλλιάσεως παρὰ τοὺς μετόχους σου.» **10** Καί· «Σὺ κατ' ἀρχάς, Κύριε, τὴν γῆν ἐθεμελίωσας, καὶ ἔργα τῶν χειρῶν σου εἰσὶν οἱ οὐρανοί· **11** αὐτοὶ ἀπολοῦνται, σὺ δὲ διαμένεις—καὶ πάντες ὡς ἱμάτιον παλαιωθήσονται· **12** καὶ ὡσεὶ περιβόλαιον ἐλίξεις αὐτοὺς<sup>u</sup> καὶ ἀλλαγῆσονται, σὺ δὲ ὁ αὐτὸς εἶ καὶ τὰ ἔτη σου οὐκ ἐκλείψουσιν.»

**13** Πρὸς τίνα δὲ τῶν ἀγγέλων εἶρηκέν ποτε, «Κάθου ἐκ δεξιῶν μου ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου»; **14** Οὐχὶ πάντες εἰσὶν λειτουργικὰ πνεύματα εἰς διακονίαν ἀποστελλόμενα διὰ τοὺς μέλλοντας κληρονομεῖν σωτηρίαν;

#### *Do not neglect the great salvation*

**2:1** Διὰ τοῦτο, δεῖ περισσοτέρως ἡμᾶς προσέχειν<sup>v</sup> τοῖς ἀκουσθεῖσιν, μήποτε παραρρυῶμεν.<sup>w</sup> **2** Εἰ γὰρ ὁ δι' ἀγγέλων λαληθεὶς λόγος ἐγένετο βέβαιος, καὶ πᾶσα παράβασις καὶ παρακοὴ ἔλαβεν ἔνδικον μισθαποδοσίαν, **3** πῶς ἡμεῖς ἐκφευξόμεθα τηλικαύτης ἀμελήσαντες σωτηρίας;—ἥτις ἀρχὴν λαβοῦσα λαλεῖσθαι διὰ τοῦ Κυρίου,

<sup>m</sup> ἐσχατου f<sup>35</sup> P<sup>46</sup>NA,B [95%] RP, HF, OC, CP, NU | ἐσχατων [5%] TR

<sup>n</sup> τους αιωνας εποιησεν f<sup>35</sup> [97%] RP, HF, OC, TR, CP | ~ 312 P<sup>46</sup>NA,B, I [3%] NU

<sup>o</sup> αυτου δι εαυτου f<sup>35</sup> (89.3%) RP, HF, OC, TR, CP | 1 NA, B (5.2%) NU | 23 (1%) | 121 (3.4%) | ~ 21 P<sup>46</sup> (0.3%) | part of a larger omission [homoioteleuton] (0.7%)

<sup>p</sup> ποιησαμενος των αμαρτιων f<sup>35</sup> [95%] RP, HF, OC, TR, CP | ~ 231 P<sup>46</sup>NA, B [5%] NU

<sup>q</sup> ημων f<sup>35</sup> [97%] RP, HF, OC, TR, CP | --- P<sup>46</sup>NA, B [3%] NU

<sup>r</sup> δεξια f<sup>35</sup> P<sup>46</sup>NA, B [90%] RP, HF, OC, TR, NU | 1 του θρονου [10%] CP

<sup>s</sup> αιωνος f<sup>35</sup> (98.6%) RP, HF, OC, TR, CP | 1 και η P<sup>46</sup>NA, B (1.4%) NU

<sup>t</sup> ευθυτητος η ραβδος f<sup>35</sup> (98.3%) RP, HF, OC, TR, CP | της 13 P<sup>46</sup>A, B (1.2%) NU | 13 (0.3%) | --- X (I take it that 'Scepter of Uprightness' is a proper name, like 'Excalibur'; the Alexandrians missed it.)

<sup>u</sup> αυτους f<sup>35</sup> (98.8%) RP, HF, OC, TR, CP | 1 ως ιματιον P<sup>46</sup>NA, B (1.2%) NU

<sup>v</sup> ημας προσεχειν f<sup>35</sup> [95%] RP, HF, OC, TR, CP | ~ 21 P<sup>46</sup>NA, B [5%] NU

<sup>w</sup> παραρρυωμεν f<sup>35</sup> [90%] RP, HF, OC, TR, CP | παραρρυωμεν P<sup>46</sup>NA, B [10%] NU

ὑπὸ τῶν ἀκουσάντων εἰς ἡμᾶς ἐβεβαιώθη, **4** συνεπιμαρτυροῦντος τοῦ Θεοῦ σημείοις<sup>x</sup> καὶ τέρασιν καὶ ποικίλαις δυνάμεσιν καὶ Πνεύματος Ἁγίου μερισμοῖς κατὰ τὴν αὐτοῦ θέλησιν.

### *Temporarily lower than angels*

**5** Οὐ γὰρ ἀγγέλοις ὑπέταξεν τὴν οἰκουμένην τὴν μέλλουσαν, περὶ ἧς λαλοῦμεν· **6** διεμαρτύρατο δέ ποῦ τις λέγων· «Τί ἐστὶν ἄνθρωπος ὅτι μιμήσκη αὐτοῦ, ἢ υἱὸς ἀνθρώπου ὅτι ἐπισκέπη αὐτόν; **7** Ἠλάττωσας αὐτόν βραχύ τι παρ' ἀγγέλους· δόξη καὶ τιμῇ ἐστεφάνωσας αὐτόν,<sup>y</sup> **8** πάντα ὑπέταξας ὑποκάτω τῶν ποδῶν αὐτοῦ.» Ἐν γὰρ τῷ<sup>z</sup> ὑποτάξαι αὐτῷ<sup>a</sup> τὰ πάντα, οὐδὲν ἀφῆκεν αὐτῷ ἀνυπότακτον. Νῦν δὲ οὐπω ὀρῶμεν αὐτῷ τὰ πάντα ὑποτεταγμένα.

**9** Τὸν δὲ «βραχύ τι παρ' ἀγγέλους ἠλαττωμένον» βλέπομεν, Ἰησοῦν (διὰ τὸ πάθημα τοῦ θανάτου), «δόξη καὶ τιμῇ ἐστεφανωμένον»—ὅπως χάριτι Θεοῦ ὑπὲρ παντὸς γεύσεται θανάτου.

### *“Bringing many sons into glory”*

**10** Ἐπρεπεν γὰρ αὐτῷ, δι' ὃν τὰ πάντα καὶ δι' οὗ τὰ πάντα, πολλοὺς υἱοὺς εἰς δόξαν ἀγαγόντα, τὸν Ἀρχηγὸν τῆς σωτηρίας αὐτῶν διὰ παθημάτων τελειῶσαι. **11** Ὅτε γὰρ ἀγιάζων καὶ οἱ ἀγιαζόμενοι ἐξ ἐνὸς πάντες· δι' ἣν αἰτίαν οὐκ ἐπαισχύνεται ἀδελφοὺς αὐτοῦ καλεῖν, **12** λέγων, «Ἀπαγγελῶ τὸ ὄνομά σου τοῖς ἀδελφοῖς μου· ἐν μέσῳ ἐκκλησίας ὑμνήσω σε»· **13** καὶ πάλιν, «Ἐγὼ ἔσομαι πεποιθὼς ἐπ' αὐτῷ»· καὶ πάλιν, «Ἰδοὺ ἐγὼ καὶ τὰ παιδιά ἃ μοι ἔδωκεν ὁ Θεός.»

**14** Ἐπεὶ οὖν τὰ παιδιά κεκοινώνηκεν σαρκὸς καὶ αἵματος,<sup>b</sup> καὶ αὐτὸς παραπλησίως μετέσχεν τῶν αὐτῶν, ἵνα διὰ τοῦ θανάτου καταργήσῃ τὸν τὸ κράτος ἔχοντα τοῦ θανάτου—τοῦτ' ἔστιν τὸν διάβολον—**15** καὶ ἀπαλλάξῃ τούτους, ὅσοι φόβῳ θανάτου διὰ παντὸς τοῦ ζῆν ἐνοχοὶ ἦσαν δουλείας. **16** (Οὐ γὰρ δήπου ἀγγέλων ἐπιλαμβάνεται, ἀλλὰ σπέρματος Ἀβραάμ<sup>c</sup> ἐπιλαμβάνεται.) **17** Ὅθεν ὄφειλεν κατὰ πάντα τοῖς ἀδελφοῖς ὁμοιωθῆναι, ἵνα ἐλεήμων γένηται καὶ πιστὸς ἀρχιερεὺς, τὰ πρὸς τὸν Θεόν, εἰς τὸ ἰλάσκεσθαι τὰς ἀμαρτίας τοῦ λαοῦ. **18** Ἐν ᾧ γὰρ πέπονθεν αὐτὸς πειρασθεὶς, δύναται τοῖς πειραζομένοις βοηθῆσαι.

### *The Apostle and High Priest of our confession*

**3:1** Ὅθεν, ἀδελφοὶ ἅγιοι, κλήσεως ἐπουρανίου μέτοχοι, κατανοήσατε τὸν Ἀπόστολον καὶ Ἀρχιερέα τῆς ὁμολογίας ἡμῶν, Ἰησοῦν Χριστόν,<sup>d</sup> **2** πιστὸν ὄντα τῷ

<sup>x</sup> σημείοις **F**<sup>35</sup> [35%] | 1 τε **Ɔ**<sup>46</sup>**NA,B** [65%] RP, HF, OC, TR, CP, NU

<sup>y</sup> αὐτον **f**<sup>35</sup> **Ɔ**<sup>46</sup>**B** (74.7%) RP, HF, OC, NU | 1 και κατεστησας 1 επι τα εργα των χειρων σου **NA,C** (25.3%) TR, CP

<sup>z</sup> γαρ τω **f**<sup>35</sup> **Ɔ**<sup>46</sup>**A,C** [97%] RP, HF, OC, TR, CP | ~ 21 **NB** [3%] NU

<sup>a</sup> αυτω **f**<sup>35</sup> **NA,C** [98%] RP, HF, OC, TR, CP [NU] | --- **Ɔ**<sup>46</sup>**B** [2%]

<sup>b</sup> σαρκος και αιματος **f**<sup>35</sup> [97%] RP, HF, OC, TR, CP | ~ 321 **Ɔ**<sup>46</sup>**NA,B,C** [3%] NU

<sup>c</sup> ἀβρααμ **f**<sup>35</sup> [40%] | ἀβρααμ *rell* (This name is aspirated throughout the book, and the statement of evidence also obtains throughout the book.) [When Jehovah changed Abram's name to Abraham (Genesis 17:5) the intervocalic aspiration in Hebrew is adequately represented in English by 'h'; but so far as I know, there is no way in Greek to indicate intervocalic aspiration within a word—the only alternative to losing the aspiration altogether would be to place it at the beginning of the word.]

<sup>d</sup> ιησουν χριστον **f**<sup>35</sup> [97%] RP, HF, OC, CP | 1 **Ɔ**<sup>46</sup>**NA,B,C** [3%] NU | ~ 21 TR

ποιήσαντι αὐτόν, ὡς καὶ Μωϋσῆς<sup>ε</sup> ἐν ὄλω<sup>φ</sup> τῷ οἴκῳ αὐτοῦ. **3** Πλείονος γὰρ δόξης οὗτος<sup>ε</sup> παρὰ Μωϋσῆν ἠξίωται, καθ’ ὅσον<sup>η</sup> πλείονα τιμὴν ἔχει τοῦ οἴκου ὁ κατασκευάσας αὐτόν **4**—πᾶς γὰρ οἶκος κατασκευάζεται ὑπό τινος, ὁ δὲ τὰ<sup>ι</sup> πάντα κατασκευάσας Θεός—**5** καί, Μωϋσῆς μὲν πιστὸς ἐν ὄλω τῷ οἴκῳ αὐτοῦ ὡς θεράπων, εἰς μαρτύριον τῶν λαληθησομένων, **6** Χριστὸς δὲ ὡς Υἱὸς ἐπὶ τὸν οἶκον αὐτοῦ, οὗ οἰκὸς ἐσμεν ἡμεῖς, ἐάνπερ<sup>ι</sup> τὴν παρρησίαν καὶ τὸ καύχημα τῆς ἐλπίδος μέχρι τέλους βεβαίαν<sup>κ</sup> κατάσχωμεν.

### *The Holy Spirit's warning*

**7** Διό—καθὼς λέγει τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον· «Σήμερον, ἐὰν τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούσητε, **8** μὴ σκληρύνητε τὰς καρδίας ὑμῶν ὡς ἐν τῷ παραπικρασμῷ, κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ πειρασμοῦ ἐν τῇ ἐρήμῳ, **9** οὗ ἐπίρασάν με<sup>λ</sup> οἱ πατέρες ὑμῶν, ἐδοκίμασάν με<sup>μ</sup> καὶ εἶδον τὰ ἔργα μου τεσσαράκοντα<sup>η</sup> ἔτη. **10** Διὸ προσώχθισα<sup>ο</sup> τῇ γενεᾷ ἐκείνῃ<sup>ρ</sup> καὶ εἶπον,<sup>q</sup> «Αἰὲ πλανῶνται τῇ καρδίᾳ· αὐτοὶ δὲ οὐκ ἔγνωσαν τὰς ὁδοὺς μου»· **11** ὡς ὄμοσα ἐν τῇ ὀργῇ μου, «Εἰ εἰσελεύσονται εἰς τὴν κατάπαυσίν μου»—**12** βλέπετε, ἀδελφοί, μήποτε ἔσται ἔν τινι ὑμῶν καρδίᾳ πονηρὰ ἀπιστίας, ἐν τῷ ἀποστῆναι ἀπὸ Θεοῦ ζῶντος· **13** ἀλλὰ παρακαλεῖτε ἑαυτοὺς καθ’ ἐκάστην ἡμέραν, ἄχρις οὗ τὸ «Σήμερον» καλεῖται, ἵνα μὴ σκληρυνθῆ ἐξ ὑμῶν τις<sup>τ</sup> ἀπάτη τῆς ἀμαρτίας. **14** Μέτοχοι γὰρ γεγόναμεν τοῦ Χριστοῦ,<sup>ς</sup> ἐάνπερ τὴν ἀρχὴν τῆς ὑποστάσεως μέχρι τέλους βεβαίαν κατάσχωμεν, **15** ἐν τῷ λέγεσθαι, «Σήμερον, ἐὰν τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούσητε, μὴ σκληρύνητε τὰς καρδίας ὑμῶν ὡς ἐν τῷ παραπικρασμῷ.» **16** Τίνες γὰρ ἀκούσαντες παρεπίκραναν; Ἄλλ’ οὐ πάντες οἱ ἐξελθόντες ἐξ Αἰγύπτου διὰ Μωϋσέως;<sup>ι</sup> **17** Τίσιν δὲ προσώχθισεν τεσσαράκοντα<sup>η</sup> ἔτη; Οὐχὶ τοῖς ἀμαρτήσασιν, ὧν τὰ κῶλα ἔπεσεν<sup>ν</sup> ἐν τῇ ἐρήμῳ; **18** Τίσιν δὲ ὄμοσεν μὴ εἰσελεύσεσθαι εἰς τὴν κατάπαυσιν αὐτοῦ, εἰ μὴ τοῖς ἀπειθήσασιν; **19** Καὶ βλέπομεν ὅτι οὐκ ἠδυνήθησαν εἰσελθεῖν διὰ<sup>ω</sup>

<sup>ε</sup> μωυσης *rell* | μωσης **NA,B** [10%] **TR** (**TR** has the short form of the name throughout the book; the attestation varies, but does not exceed 25%.)

<sup>φ</sup> ὄλω **f<sup>35</sup> NA,C** [98%] **RP, HF, OC, TR, CP**[**NU**] | --- **ϕ<sup>13,46v</sup>B** [2%]

<sup>ε</sup> δοξης ουτος **f<sup>35</sup> ϕ<sup>13</sup>** [97%] **RP, HF, OC, TR, CP** | ~ 21 **ϕ<sup>46v</sup>NA,B,C** [3%] **NU**

<sup>η</sup> καθ’ ὅσον *rell* | καθόσον **f<sup>35</sup>** [30%] (I include this for the record, and so as not to lose sight of it, but since there is evidently no difference in meaning I stay with the conventional pointing. Because of the *theta* there is no ambiguity.)

<sup>ι</sup> τα **f<sup>35</sup>** [97%] **RP, HF, OC, TR, CP** | --- **ϕ<sup>13,46</sup>NA,B,C** [3%] **NU**

<sup>ι</sup> εανπερ **f<sup>35</sup> ϕ<sup>46</sup>A,C** [97%] **RP, HF, OC, TR, CP**[**NU**] | εαν **ϕ<sup>13</sup>B** [3%] | καν **κ**

<sup>κ</sup> μεχρι τελους βεβαιαν **f<sup>35</sup> NA,C** (98%) **RP, HF, OC, TR, CP** | 3 (1.2%) | --- **ϕ<sup>13,46</sup>B** (0.8%) **NU**

<sup>λ</sup> με **f<sup>35</sup>** [97%] **RP, HF, OC, TR, CP** | --- **ϕ<sup>13,46</sup>NA,B,C** [3%] **NU**

<sup>μ</sup> εδοκιμασαν με **f<sup>35</sup>** [97%] **RP, HF, OC, TR, CP** | εν δοκιμασια **ϕ<sup>13,46</sup>NA,B,C** [3%] **NU**

<sup>η</sup> τεσσαρακοντα **f<sup>35</sup>** [97%] **RP, HF, OC, TR, CP** | τεσσερακοντα (**ϕ<sup>13</sup>**)**ϕ<sup>46</sup>NA,B,C** [3%] **NU**

<sup>ο</sup> προσωχθισα *rell* | προσωχθησα [15%]

<sup>ρ</sup> εκεινη **f<sup>35</sup> C** [97%] **RP, HF, OC, TR, CP** | ταυτη **ϕ<sup>13,46</sup>NA,B** [3%] **NU**

<sup>q</sup> ειπον *rell* | ειπα **CP**

<sup>τ</sup> εξ υμων τις **f<sup>35</sup> B** [90%] **RP, HF, OC, CP** | ~ 312 **ϕ<sup>13</sup>NA,C** [10%] **TR, NU**

<sup>ς</sup> γεγοναμεν του χριστου **f<sup>35</sup>** [95%] **RP, HF, OC, TR, CP** | ~ 231 (**ϕ<sup>13</sup>**)**ϕ<sup>46</sup>NA,B,C** [5%] **NU**

<sup>ι</sup> μωυσεος **f<sup>35</sup>** [40%] **CP** | μωυσεως **κB,C** [45%] **RP, HF, OC, NU** | μωυσεως **A** [15%] **TR**

<sup>η</sup> τεσσαρακοντα **f<sup>35</sup>** [98%] **RP, HF, OC, TR, CP** | τεσσερακοντα **ϕ<sup>46</sup>NA,B,C** [2%] **NU**

<sup>ν</sup> επεσεν *rell* | επεσον [18%] | επεσαν [2%]

<sup>ω</sup> δια **f<sup>35</sup> C** [40%] | δι *rell*

ἀπιστίαν. **4:1** Φοβηθῶμεν οὖν, μήποτε καταλειπομένης ἐπαγγελίας εἰσελθεῖν εἰς τὴν κατάπαυσιν αὐτοῦ, δοκῆ<sup>x</sup> τις ἐξ ὑμῶν ὑστερηκέναι.

*There is still a promised rest*

**2** Καί, γάρ ἐσμεν εὐηγγελισμένοι καθάπερ κάκεῖνοι,<sup>y</sup> ἀλλ' οὐκ ὠφέλησεν ὁ λόγος τῆς ἀκοῆς ἐκείνους, μὴ συγκεκραμένους<sup>z</sup> τῇ πίστει τοῖς ἀκούσασιν. **3** Εἰσερχόμεθα γὰρ εἰς τὴν<sup>a</sup> κατάπαυσιν οἱ πιστεύσαντες, καθὼς εἶρηκεν, «Ὡς ὄμοσα ἐν τῇ ὀργῇ μου, «Εἰ εἰσελεύσονται εἰς τὴν κατάπαυσίν μου»»—καίτοι τῶν ἔργων ἀπὸ καταβολῆς κόσμου γενηθέντων, **4** εἶρηκεν γάρ που περὶ τῆς ἐβδόμης οὕτως, «Καὶ κατέπαυσεν ὁ Θεὸς ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ ἀπὸ πάντων τῶν ἔργων αὐτοῦ»· **5** καὶ ἐν τούτῳ, πάλιν, «Εἰ εἰσελεύσονται εἰς τὴν κατάπαυσίν μου.» **6** Ἐπεὶ οὖν ἀπολείπεται τινὰς εἰσελθεῖν εἰς αὐτήν, καὶ οἱ πρότερον εὐαγγελισθέντες οὐκ εἰσηλθόν δι' ἀπειθειαν, **7** πάλιν τινὰ ὀρίζει ἡμέραν, «Σήμερον,» ἐν Δαυὶδ λέγων, μετὰ τοσοῦτον χρόνον (καθὼς εἶρηται),<sup>b</sup> «Σήμερον, ἐὰν τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούσητε, μὴ σκληρύνητε τὰς καρδίας ὑμῶν.» **8** Εἰ γὰρ αὐτοῦ<sup>c</sup> Ἰησοῦς κατέπαυσεν, οὐκ ἂν περὶ ἄλλης ἐλάλει μετὰ ταῦτα ἡμέρας. **9** Ἄρα, ἀπολείπεται σαββατισμὸς τῷ λαῷ τοῦ Θεοῦ. **10** Ὁ γὰρ εἰσελθὼν εἰς τὴν κατάπαυσιν αὐτοῦ καὶ αὐτὸς κατέπαυσεν ἀπὸ τῶν ἔργων αὐτοῦ, ὥσπερ ἀπὸ τῶν ἰδίων ὁ Θεός.

*We must give an account*

**11** Σπουδάσωμεν οὖν εἰσελθεῖν εἰς ἐκείνην τὴν κατάπαυσιν, ἵνα μὴ ἐν τῷ αὐτῷ τις ὑποδείγματι πέση τῆς ἀπειθείας. **12** Ζῶν γὰρ ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ καὶ ἐνεργῆς, καὶ τομώτερος ὑπὲρ πᾶσαν μάχαιραν δίστομον, καὶ διῆκνούμενος ἄχρι μερισμοῦ ψυχῆς τε<sup>d</sup> καὶ πνεύματος, ἀρμῶν τε καὶ μυελῶν· καί, κριτικὸς ἐνθυμήσεων καὶ ἐννοιῶν καρδίας. **13** Καὶ οὐκ ἔστιν κτίσις ἀφανῆς ἐνώπιον αὐτοῦ, πάντα δὲ γυμνὰ καὶ τετραηλισμένα τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ, πρὸς ὃν ἡμῖν ὁ λόγος.

**We have a Great High Priest**

**4:14** Ἔχοντες οὖν Ἀρχιερέα Μέγαν διεληλυθότα τοὺς οὐρανοὺς, Ἰησοῦν τὸν Υἱὸν τοῦ Θεοῦ, κρατῶμεν τῆς ὁμολογίας. **15** Οὐ γὰρ ἔχομεν ἀρχιερέα μὴ δυνάμενον συμπαθῆσαι ταῖς ἀσθενείαις ἡμῶν, πεπειραμένον<sup>e</sup> δὲ κατὰ πάντα, καθ' ὁμοιότητα, χωρὶς ἁμαρτίας. **16** Προσερχώμεθα<sup>f</sup> οὖν μετὰ παρηρησίας τῷ θρόνῳ τῆς χάριτος, ἵνα λάβωμεν ἔλεον<sup>g</sup> καὶ χάριν εὐρωμεν, εἰς εὐκαιρον βοήθειαν.

<sup>x</sup> δοκη *rell* | δοκει [25%]

<sup>y</sup> κακεῖνοι **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>46</sup>**κ**A,B,C [90%] RP, HF, OC, TR, NU | ἐκεῖνοι [10%] CP

<sup>z</sup> συγκεκραμένους **f**<sup>35</sup> [83%] RP, HF, OC, CP [συγκεκραμμένους 10%] | συγκεκραμενος TR | συγκεκρασμενος (**ϕ**<sup>46</sup>A,B)C [7%] NU | συνκεκρασμενος **κ**

<sup>a</sup> τὴν **f**<sup>35</sup> **κ**A,C [99%] RP, HF, OC, TR, CP [NU] | --- **ϕ**<sup>13v,46</sup>B [1%]

<sup>b</sup> εἶρηται **f**<sup>35</sup> [92%] RP, HF, OC, TR, CP | προειρηται **ϕ**<sup>46</sup>**κ**A,C [5%] NU | προειρηκεν B [3%]

<sup>c</sup> αὐτοῦ **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>46</sup>**κ**A,B,C [85%] RP, HF, OC, TR, NU | ἰ ο [5%] | αὐτος [10%] CP

<sup>d</sup> τε **f**<sup>35</sup> [90%] RP, HF, OC, TR, CP | --- **ϕ**<sup>46</sup>**κ**A,B,C [10%] NU

<sup>e</sup> πεπειραμενον **f**<sup>35</sup> C [98%] RP, HF, OC, TR, CP | πεπειρασμενον **ϕ**<sup>46v</sup>**κ**A,B [2%] NU

<sup>f</sup> προσερχώμεθα *rell* | προσερχομεθα [25%]

<sup>g</sup> ἔλεον **f**<sup>35</sup> [96%] RP, HF, OC, TR, CP | ἐλεος **ϕ**<sup>46</sup>**κ**A,B,C [4%] NU

## Qualifications for high priesthood

**5:1** Πᾶς γὰρ ἀρχιερεὺς ἐξ ἀνθρώπων λαμβανόμενος ὑπὲρ ἀνθρώπων καθίσταται τὰ πρὸς τὸν Θεόν, ἵνα προσφέρῃ δῶρά τε καὶ θυσίας ὑπὲρ ἁμαρτιῶν, **2** μετριοπαθεῖν δυνάμενος τοῖς ἀγνοοῦσιν καὶ πλανωμένοις, ἐπεὶ καὶ αὐτὸς περικείται ἀσθένειαν. **3** Καὶ διὰ ταύτην<sup>h</sup> ὀφείλει, καθὼς περὶ τοῦ λαοῦ, οὕτως καὶ περὶ ἑαυτοῦ<sup>i</sup> προσφέρειν ὑπὲρ<sup>j</sup> ἁμαρτιῶν. **4** Καί, οὐχ ἑαυτῶ τις λαμβάνει τὴν τιμὴν, ἀλλὰ<sup>k</sup> καλούμενος ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, καθάπερ<sup>l</sup> καὶ<sup>m</sup> Ἀαρών.

### Christ meets the qualifications

**5** Οὕτως καὶ ὁ Χριστὸς οὐχ ἑαυτὸν ἐδόξασεν γεννηθῆναι ἀρχιερέα, ἀλλ' ὁ λαλήσας πρὸς αὐτόν, «Υἱός μου εἶ σύ· ἐγὼ σήμερον γεγέννηκά σε»· **6** καθὼς καὶ ἐν ἑτέρῳ λέγει, «Σὺ ἱερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ»· **7** ὅς, ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς σαρκὸς αὐτοῦ, δεήσεις τε καὶ ἰκετηρίας πρὸς τὸν δυνάμενον σφάζειν αὐτὸν ἐκ θανάτου, μετὰ κραυγῆς ἰσχυρᾶς καὶ δακρύων, προσενέγκας, καὶ εἰσακουσθεὶς ἀπὸ τῆς εὐλαβείας, **8** καίπερ ὢν Υἱός, ἔμαθεν ἀφ' ὧν ἔπαθεν τὴν ὑπακοήν. **9** Καὶ τελειωθείς ἐγένετο τοῖς ὑπακούουσιν αὐτῶ πᾶσιν<sup>n</sup> αἴτιος σωτηρίας αἰωνίου, **10** προσαγορευθεὶς ὑπὸ τοῦ Θεοῦ Ἀρχιερεὺς κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ· **11** περὶ οὗ πολὺς ἡμῖν ὁ λόγος καὶ δυσερμήνευτος λέγειν, ἐπεὶ νωθοὶ γεγόνατε ταῖς ἀκοαῖς.

### “Let's move on toward perfection”

**12** Καὶ γὰρ ὀφείλοντες εἶναι διδάσκαλοι διὰ τὸν χρόνον, πάλιν χρεῖαν ἔχετε τοῦ διδάσκειν ὑμᾶς τινὰ τὰ στοιχεῖα τῆς ἀρχῆς τῶν λογίων τοῦ Θεοῦ, καὶ γεγόνατε χρεῖαν ἔχοντες γάλακτος, καὶ<sup>o</sup> οὐ στερεᾶς τροφῆς. **13** Πᾶς γὰρ ὁ μετέχων γάλακτος ἄπειρος λόγου δικαιοσύνης, νήπιος γάρ ἐστιν. **14** Τελείων δέ ἐστιν ἡ στερεὰ τροφή, τῶν διὰ τὴν ἔξιν τὰ αἰσθητήρια γεγυμνασμένα ἐχόντων πρὸς διάκρισιν καλοῦ τε καὶ κακοῦ.

**6:1** Διό, ἀφέντες τὸν τῆς ἀρχῆς τοῦ Χριστοῦ λόγον, ἐπὶ τὴν τελειότητα φερώμεθα,<sup>p</sup> μὴ πάλιν θεμέλιον καταβαλλόμενοι μετανοίας ἀπὸ νεκρῶν ἔργων καὶ πίστεως ἐπὶ Θεόν, **2** βαπτισμῶν διδαχῆς, ἐπιθέσεώς τε χειρῶν, ἀναστάσεώς τε νεκρῶν, καὶ κρίματος αἰωνίου. **3** Καὶ τοῦτο ποιήσομεν<sup>q</sup> ἐάνπερ ἐπιτρέπη<sup>r</sup> ὁ Θεός.

No one kills Jesus twice

**4** Ἀδύνατον γὰρ τοὺς ἅπαξ φωτισθέντας, γευσαμένους τε τῆς δωρεᾶς τῆς ἐπουρανίου καὶ μετόχους γεννηθέντας Πνεύματος Ἁγίου, **5** καὶ καλὸν γευσαμένους

<sup>h</sup> δια ταυτην f<sup>35</sup> (90.7%) RP, HF, OC, TR, CP | δι αυτην P<sup>46</sup>NA, B, C (6.2%) NU | 1 ταυτης (1.9%) | 1 ταυτα (1.2%)

<sup>i</sup> εαυτου f<sup>35</sup> NA, C [98%] RP, HF, OC, TR, CP | αυτου P<sup>46</sup>B [2%] NU

<sup>j</sup> υπερ f<sup>35</sup> (93.1%) RP, HF, OC, TR, CP | περι P<sup>46</sup>NA, B, C (6.4%) NU | --- (0.5%)

<sup>k</sup> αλλα f<sup>35</sup> P<sup>46</sup>NA, B, C [70%] RP, OC, CP, NU | αλλ ο [30%] HF, TR

<sup>l</sup> καθαπερ f<sup>35</sup> [97%] RP, HF, OC, TR, CP | καθωπερ P<sup>46</sup>NA, B [3%] NU | καθως C

<sup>m</sup> και f<sup>35</sup> P<sup>46</sup>NA, B, C [95%] RP, HF, OC, CP, NU | 1 ο [5%] TR

<sup>n</sup> τοις υπακουουσιν αυτω πασιν f<sup>35</sup> [95%] RP, HF, OC, TR, CP | ~ 4123 P<sup>46</sup>NA, B, C [5%] NU

<sup>o</sup> και f<sup>35</sup> A, B [98%] RP, HF, OC, TR, CP [NU] | --- P<sup>46</sup>NC [2%]

<sup>p</sup> φερωμεθα *rell* | φερομεθα [15%]

<sup>q</sup> ποιησομεν f<sup>35</sup> P<sup>46</sup>NB, IV [40%] OC, TR, CP, NU | ποιησωμεν A, C [59%] RP, HF | ποιησαντες [1%]

<sup>r</sup> επιτρεπη *rell* | επιτρεπει [15%]

Θεοῦ ῥῆμα δυνάμεις τε μέλλοντος αἰῶνος, **6** καὶ παραπεσόντας, πάλιν ἀνακαινίζειν εἰς μετάνοιαν—ἀνασταυροῦντας ἑαυτοῖς τὸν Υἱὸν τοῦ Θεοῦ καὶ παραδειγματίζοντας.

**7** Γῆ γὰρ ἡ πιοῦσα τὸν ἐπ’ αὐτῆς πολλάκις ἐρχόμενον<sup>s</sup> ὑετὸν καὶ τίκτουσα βοτάνην εὐθετον ἐκείνοις δι’ οὓς καὶ γεωργεῖται μεταλαμβάνει εὐλογίας ἀπὸ τοῦ Θεοῦ·

**8** ἐκφέρουσα δὲ ἀκάνθας καὶ τριβόλους, ἀδόκιμος, καὶ κατάρας ἐγγύς, ἧς τὸ τέλος εἰς καῦσιν.

A word of encouragement

**9** Πεπέισμεθα δὲ περὶ ὑμῶν, ἀγαπητοί, τὰ κρείσσονα<sup>t</sup>—καὶ ἐχόμενα σωτηρίας—εἰ καὶ οὕτως λαλοῦμεν. **10** Οὐ γὰρ ἄδικος ὁ Θεὸς ἐπιλαθέσθαι τοῦ ἔργου ὑμῶν, καὶ τοῦ κόπου<sup>u</sup> τῆς ἀγάπης ἧς ἐνεδειξασθε εἰς τὸ ὄνομα αὐτοῦ, διακονήσαντες τοῖς ἀγίοις καὶ διακονοῦντες. **11** Ἐπιθυμοῦμεν δὲ ἕκαστον ὑμῶν τὴν αὐτὴν ἐνδείκνυσθαι σπουδὴν, πρὸς τὴν πληροφορίαν τῆς ἐλπίδος, ἄχρι τέλους· **12** ἵνα μὴ νωθοὶ γένησθε, μιμηταὶ δὲ τῶν διὰ πίστεως καὶ μακροθυμίας κληρονομούντων τὰς ἐπαγγελίας.

Our secure anchor

**13** Τῷ γὰρ Ἀβραάμ ἐπαγγειλάμενος ὁ Θεός, ἐπεὶ κατ’ οὐδενὸς εἶχεν μείζονος ὁμόσαι, ὥμοσεν καθ’ ἑαυτοῦ, **14** λέγων, «Ἥ μὴν<sup>v</sup> εὐλογῶν εὐλογήσω σε καὶ πληθύνων πληθυνῶ σε.» **15** Καὶ οὕτως, μακροθυμήσας, ἐπέτυχεν τῆς ἐπαγγελίας.

**16** Ἄνθρωποι μὲν<sup>w</sup> γὰρ κατὰ τοῦ μείζονος ὁμνύουσιν, καὶ πάσης αὐτοῖς ἀντιλογίας πέρας εἰς βεβαίωσιν ὁ ὄρκος, **17** ἐν ᾧ περισσότερον βουλόμενος ὁ Θεὸς ἐπιδειξαι τοῖς κληρονόμοις τῆς ἐπαγγελίας τὸ ἀμετάθετον τῆς βουλῆς αὐτοῦ, ἐμεσίτευσεν ὄρκῳ, **18** ἵνα διὰ δύο πραγμάτων ἀμεταθέτων, ἐν οἷς ἀδύνατον ψεύσασθαι<sup>x</sup> Θεόν, ἰσχυρὰν παράκλησιν ἔχωμεν,<sup>y</sup> οἱ καταφυγόντες κρατῆσαι τῆς προκειμένης ἐλπίδος· **19** ἦν ὡς ἄγκυραν ἔχομεν τῆς ψυχῆς, ἀσφαλῆ τε καὶ βεβαίαν, καὶ εἰσερχομένην εἰς τὸ ἐσώτερον τοῦ καταπετάσματος, **20** ὅπου Πρόδρομος ὑπὲρ ἡμῶν εἰσηλθεν Ἰησοῦς, κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ Ἀρχιερεὺς γενόμενος εἰς τὸν αἰῶνα.

### Melchizedek, priest and king

**7:1** Οὗτος γὰρ ὁ Μελχισεδέκ—βασιλεὺς Σαλήμ, ἱερεὺς τοῦ Θεοῦ τοῦ<sup>z</sup> ὑψίστου, ὁ<sup>a</sup> συναντήσας Ἀβραάμ ὑποστρέφοντι ἀπὸ τῆς κοπῆς τῶν βασιλέων καὶ εὐλόγησας αὐτόν, **2** ᾧ καὶ δεκάτην ἀπὸ πάντων ἐμέρισεν Ἀβραάμ (πρῶτον μὲν ἐρμηνευόμενος βασιλεὺς δικαιοσύνης, ἔπειτα δὲ καὶ βασιλεὺς Σαλήμ, ὁ ἐστὶν βασιλεὺς εἰρήνης), **3** ἀπάτωρ, ἀμήτωρ, ἀγενεαλόγητος· μήτε ἀρχὴν ἡμερῶν μήτε ζωῆς τέλος ἔχων, ἀφωμοιωμένος δὲ τῷ Υἱῷ τοῦ Θεοῦ—μένει ἱερεὺς εἰς τὸ διηνεκές.<sup>b</sup>

<sup>s</sup> πολλακις ἐρχομενον **f**<sup>35</sup> A,C [92%] RP, HF, OC, TR, CP | ~ 21 **ϕ**<sup>46</sup> **κ**B [5%] NU | 2 [1%] | one other variant [2%]

<sup>t</sup> κρείσσονα **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>46</sup> **κ**A, B, C [85%] RP, HF, CP, NU | κρειττονα [15%] OC, TR

<sup>u</sup> του κοπου **f**<sup>35</sup> (87.8%) RP, HF, OC, TR, CP | 12 και (1%) | 1 σκοπου (1.9%) | --- **ϕ**<sup>46</sup> **κ**A, B, C (9.3%) NU

<sup>v</sup> η μνη **f**<sup>35</sup> [90%] RP, HF, OC, TR, CP | ει 2 **ϕ**<sup>46</sup> **κ**A, B [8%] NU | ει μη C | two other readings [2%] (If η is the older form, how could the change, ει→η, come about in the middle ages?)

<sup>w</sup> μεν **f**<sup>35</sup> C [97%] RP, HF, OC, TR, CP | --- **ϕ**<sup>46</sup> **κ**A, B [3%] NU

<sup>x</sup> ψευσασθαι **f**<sup>35</sup> B [95%] RP, HF, OC, TR, CP | 1 τον **ϕ**<sup>46</sup> **κ**A, C [5%] [NU]

<sup>y</sup> εχωμεν **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>46</sup> **κ**A, B, C [70%] RP, HF, OC, TR, CP, NU | εχομεν [30%]

<sup>z</sup> του *rell* | --- CP

<sup>a</sup> ο **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>46</sup> C [92%] RP, HF, OC, TR, NU | ος **κ**A, B, I [8%] | ω CP

<sup>b</sup> διηνεκες *rell* | 1 εν ω οτι και του αβρααμ προετιμηθη CP

### Melchizedek greater than Abraham

4 Θεωρεῖτε δὲ πηλίκος οὗτος, ᾧ καὶ<sup>c</sup> δεκάτην Ἀβραὰμ ἔδωκεν ἐκ τῶν ἀκροθινίων ὁ πατριάρχης· 5 Καί, οἱ μὲν ἐκ τῶν υἱῶν Λευὶ τὴν ἱερατείαν λαμβάνοντες ἐντολὴν ἔχουσιν ἀποδεκατοῦν τὸν λαόν, κατὰ τὸν νόμον—τοῦτ' ἔστιν, τοὺς ἀδελφοὺς αὐτῶν—καίπερ ἐξεληλυθότας<sup>d</sup> ἐκ τῆς ὀσφύος Ἀβραάμ· 6 ὁ δὲ μὴ γενεαλογούμενος ἐξ αὐτῶν δεδεκάτωκεν τὸν<sup>e</sup> Ἀβραάμ καὶ τὸν ἔχοντα τὰς ἐπαγγελίας εὐλόγηκεν. 7 Χωρὶς δὲ πάσης ἀντιλογίας τὸ ἔλαττον ὑπὸ τοῦ κρείττονος εὐλογεῖται. 8 Καί, ὧδε μὲν δεκάτας ἀποθνήσκοντες ἄνθρωποι λαμβάνουσιν, ἐκεῖ δὲ μαρτυρούμενος ὅτι ζῆ<sup>9</sup>—καὶ ὡς ἔπος εἰπεῖν, διὰ<sup>f</sup> Ἀβραάμ καὶ Λευὶ, ὁ δεκάτας λαμβάνων, δεδεκάτωται, 10 ἔτι γὰρ ἐν τῇ ὀσφύϊ τοῦ πατρὸς ἦν ὅτε συνήνητησεν αὐτῷ ὁ<sup>g</sup> Μελχισεδέκ.

### Melchizedek greater than Aaron

11 Εἰ μὲν οὖν τελείωσις διὰ τῆς Λευιτικῆς ἱερωσύνης ἦν (ὁ λαὸς γὰρ ἐπ' αὐτῆ<sup>h</sup> νενομοθέτητο),<sup>i</sup> τίς ἔτι χρεῖα κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ ἕτερον ἀνίστασθαι ἱερέα, καὶ οὐ κατὰ τὴν τάξιν Ἀαρὼν λέγεσθαι; 12 (Μετατιθεμένης γὰρ τῆς ἱερωσύνης, ἐξ ἀνάγκης καὶ νόμου μετάθεσις γίνεται.) 13 Ἐφ' ὃν γὰρ λέγεται ταῦτα, φυλῆς ἐτέρας μετέσχηκεν, ἀφ' ἧς οὐδεὶς προσέσχηκεν τῷ θυσιαστηρίῳ. 14 Πρόδηλον γὰρ ὅτι ἐξ Ἰούδα ἀνατέταλκεν ὁ Κύριος ἡμῶν, εἰς ἣν φυλὴν οὐδὲν περὶ ἱερωσύνης<sup>j</sup> Μωϋσῆς<sup>k,l</sup> ἐλάλησεν. 15 Καὶ περισσότερον ἔτι κατάδηλόν ἐστιν εἰ κατὰ τὴν ὁμοιότητα Μελχισεδέκ ἀνίσταται ἱερεὺς ἕτερος, 16 ὃς οὐ κατὰ νόμον ἐντολῆς σαρκινῆς<sup>m</sup> γέγονεν, ἀλλὰ κατὰ δύναμιν ζωῆς ἀκαταλύτου. 17 Μαρτυρεῖ<sup>n</sup> γὰρ ὅτι «Σὺ<sup>o</sup> ἱερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ.»

18 Ἀθέτησις μὲν γὰρ γίνεται προαγούσης ἐντολῆς διὰ τὸ αὐτῆς ἀσθενὲς καὶ ἀνωφελές 19 (οὐδὲν γὰρ ἐτελείωσεν ὁ νόμος), ἐπεισαγωγῆ δὲ κρείττονος ἐλπίδος, δι' ἧς ἐγγίζομεν τῷ Θεῷ.

### Our eternal High Priest represents us eternally

20 Καί, καθ' ὅσον οὐ χωρὶς ὀρκωμοσίας 21—οἱ μὲν γὰρ χωρὶς ὀρκωμοσίας εἰσὶν ἱερεῖς γεγονότες, ὁ δὲ μετὰ ὀρκωμοσίας διὰ τοῦ λέγοντος πρὸς αὐτόν· «Ὡμοσεν Κύριος καὶ οὐ μεταμεληθήσεται· σὺ ἱερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα κατὰ τὴν τάξιν

<sup>c</sup> καὶ f<sup>35</sup> NA,C [98%] RP,HF,OC,TR,CP[NU] | --- P<sup>46</sup>B [2%]

<sup>d</sup> ἐξεληλυθοτας *rell* | ἐξεληλυθοτες CP

<sup>e</sup> τον f<sup>35</sup> A [96%] RP,HF,OC,TR,CP | --- P<sup>46</sup>NA,B,C [4%] NU

<sup>f</sup> δια f<sup>35</sup> A,C [92%] RP,HF,OC,TR,CP | δι P<sup>46</sup>NA,B [8%] NU

<sup>g</sup> ο f<sup>35</sup> A [92%] RP,HF,OC,TR,CP | --- P<sup>46</sup>NA,B,C [8%] NU

<sup>h</sup> αυτη f<sup>35</sup> [90%] RP,HF,OC,TR,CP | αυτης P<sup>46</sup>NA,B,C [5%] NU | αυτην [5%]

<sup>i</sup> νενομοθετητο f<sup>35</sup> [94%] RP,HF,OC,TR,CP | νενομοθετηται P<sup>46</sup>NA,B,C [6%] NU

<sup>j</sup> ιερωσυνης f<sup>35</sup> (90.4%) RP,HF,OC,TR,CP | ιεροσυνης (6.4%) | ιερεων P<sup>46</sup>NA,B,C (3.1%) NU (Wherever ιερωσυνης occurs, the alternate spelling also occurs, its attestation not exceeding 10%.)

<sup>k</sup> μωυσης f<sup>35</sup> P<sup>46</sup>NA,B,C (75.3%) RP,HF,OC,CP,NU | μωσης (24.7%) TR

<sup>l</sup> ουδεν περι ιερωσυνης μωυσης f<sup>35</sup> (95.1%) RP,HF,OC,TR,CP | ~ 2314 A,B,C (1.7%) NU | ~ 2341 P<sup>46</sup>NA (1.9%) | ~ 1423 (1.2%)

<sup>m</sup> σαρκινης f<sup>35</sup> P<sup>46</sup>NA,B,C [50%] NU | σαρκικης [50%] RP,HF,OC,TR,CP

<sup>n</sup> μαρτυρει f<sup>35</sup> C [97%] RP,HF,OC,TR,CP | μαρτυρεται P<sup>46</sup>NA,B [3%] NU

<sup>o</sup> συ f<sup>35</sup> NA,B,C [70%] RP,HF,OC,TR,CP,NU | 1 ει P<sup>46</sup> [29%] | --- [1%]

Μελχισεδέκ<sup>p</sup>—**22** κατὰ τοσοῦτον<sup>q</sup> κρείττονος<sup>r</sup> διαθήκης γέγονεν ἕγγυος Ἰησοῦς.  
**23** Καί, οἱ μὲν πλείονές εἰσιν γεγονότες ἱερεῖς διὰ τὸ θανάτῳ κωλύεσθαι παραμένειν·  
**24** ὁ δέ, διὰ τὸ μένειν αὐτὸν εἰς τὸν αἰῶνα, ἀπαράβατον ἔχει τὴν ἱερωσύνην. **25** Ὅθεν  
καὶ σώζειν εἰς τὸ παντελές δύναται τοὺς προσερχομένους δι' αὐτοῦ τῷ Θεῷ, πάντοτε  
ζῶν εἰς τὸ ἐντυγχάνειν ὑπὲρ<sup>s</sup> αὐτῶν.

**26** Τοιοῦτος γὰρ ἡμῖν<sup>t</sup> ἔπρεπεν ἀρχιερεύς—ὄσιος, ἄκακος, ἀμίαντος,  
κεχωρισμένος ἀπὸ τῶν ἀμαρτωλῶν, καὶ ὑψηλότερος τῶν οὐρανῶν γενόμενος—**27** ὃς  
οὐκ ἔχει καθ' ἡμέραν<sup>u</sup> ἀνάγκην, ὥσπερ οἱ ἀρχιερεῖς, πρότερον ὑπὲρ τῶν ἰδίων  
ἀμαρτιῶν θυσίας ἀναφέρειν, ἔπειτα τῶν τοῦ λαοῦ· τοῦτο γὰρ ἐποίησεν ἐφάπαξ  
ἑαυτὸν ἀνενέγκας. **28** Ὁ νόμος γὰρ ἀνθρώπους καθίστησιν ἀρχιερεῖς ἔχοντας  
ἀσθένειαν, ὁ λόγος δὲ τῆς ὀρκωμοσίας, τῆς μετὰ τὸν νόμον, Υἱὸν εἰς τὸν αἰῶνα  
τετελειωμένον.

### Priest and Mediator of a better covenant

**8:1** Κεφάλαιον δὲ ἐπὶ τοῖς λεγομένοις· Τοιοῦτον ἔχομεν Ἀρχιερέα, ὃς ἐκάθισεν ἐν  
δεξιᾷ τοῦ θρόνου τῆς Μεγαλωσύνης ἐν τοῖς οὐρανοῖς, **2** τῶν ἁγίων Λειτουργός, καὶ  
τῆς σκηνῆς τῆς ἀληθινῆς, ἣν ἔπηξεν ὁ Κύριος, καὶ<sup>v</sup> οὐκ ἄνθρωπος. **3** Πᾶς γὰρ  
ἀρχιερεὺς εἰς τὸ προσφέρειν δῶρά τε καὶ θυσίας καθίσταται (ὅθεν ἀναγκαῖον ἔχειν τι  
καὶ τοῦτον ὁ προσενέγκοι)<sup>w</sup> **4**—εἰ μὲν γὰρ<sup>x</sup> ἦν ἐπὶ γῆς, οὐδ' ἂν ἦν ἱερεὺς, ὄντων τῶν  
ἱερέων<sup>y</sup> τῶν προσφερόντων κατὰ τὸν<sup>z</sup> νόμον τὰ δῶρα· **5** οἵτινες ὑποδείγματι καὶ σκιᾷ  
λατρεύουσιν τῶν ἐπουρανίων (καθὼς κεχηματίσται Μωϋσῆς μέλλων ἐπιτελεῖν τὴν  
σκηνὴν· «Ὅρα γάρ,» φησιν, «ποιήσεις<sup>a</sup> πάντα κατὰ τὸν τύπον τὸν δειχθέντα σοι ἐν τῷ  
ὄρει») —**6** νυνὶ<sup>b</sup> δὲ διαφορωτέρας τέτευχεν<sup>c</sup> λειτουργίας, ὅσω καὶ<sup>d</sup> κρείττονός ἐστιν  
διαθήκης Μεσίτης, ἣτις ἐπὶ κρείττοσιν ἐπαγγελίαις νενομοθέτηται.

### A new covenant

**7** Εἰ γὰρ ἡ πρώτη ἐκείνη ἦν ἄμεμπτος, οὐκ ἂν δευτέρας ἐζητεῖτο τόπος·  
**8** μεμφόμενος γὰρ αὐτοῖς<sup>e</sup> λέγει·

<sup>p</sup> κατα την ταξιν μελχισεδεκ **f**<sup>35</sup> A (97.9%) RP, HF, OC, TR, CP | --- **ϕ**<sup>46</sup>B, C (1.9%) NU | **κ** omits whole quote

<sup>q</sup> τοσουτον **f**<sup>35</sup> [94%] RP, HF, OC, TR, CP | τοσουτο **ϕ**<sup>46</sup>κA, B, C [5%] NU | τοσουτω [1%]

<sup>r</sup> κρειττονος **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>46</sup>A [96%] RP, HF, OC, TR, CP | και 1 **κ**B, C [3%] [NU] | --- [1%]

<sup>s</sup> εντυγχανειν υπερ *rell* | ~ 21 CP

<sup>t</sup> ημιν **f**<sup>35</sup> **κ**C [98%] RP, HF, OC, TR, CP | 1 και **ϕ**<sup>46</sup>A, B [2%] NU

<sup>u</sup> καθ' ημεραν *rell* | καθημέραν **f**<sup>35</sup> [30%] (I include this for the record, and so as not to lose sight of it, but since there is evidently no difference in meaning I stay with the conventional pointing. Because of the *theta* there is no ambiguity.)

<sup>v</sup> και **f**<sup>35</sup> A [97%] RP, HF, OC, TR, CP | --- **ϕ**<sup>46</sup>κB [3%] NU

<sup>w</sup> προσενεγκοι **f**<sup>35</sup> [20%] | προσενεγκη *rell* (Optative or Subjunctive?)

<sup>x</sup> γαρ **f**<sup>35</sup> [96%] RP, HF, OC, TR, CP | ουν **ϕ**<sup>46</sup>κA, B [4%] NU

<sup>y</sup> των ιερεων **f**<sup>35</sup> (93.8%) RP, HF, OC, TR, CP | 2 (1.7%) | --- **ϕ**<sup>46</sup>κA, B (4.5%) NU

<sup>z</sup> τον **f**<sup>35</sup> [95%] RP, HF, OC, TR, CP | --- **ϕ**<sup>46</sup>κA, B [5%] NU

<sup>a</sup> ποιησεις **f**<sup>35</sup> **κ**A, B [95%] RP, HF, OC, CP, NU | ποιησης [5%] TR | --- **ϕ**<sup>46</sup>

<sup>b</sup> νυνι **f**<sup>35</sup> **κ**A [98%] RP, HF, OC, TR, CP [NU] | νυν **ϕ**<sup>46</sup>B [2%]

<sup>c</sup> τετευχεν **f**<sup>35</sup> B [40%] OC, TR | τετυχεν **ϕ**<sup>46</sup>κA [50%] RP, HF, NU | τετυχηκεν [10%] CP (These are alternate forms of the perfect [apparently], so the meaning remains the same; τετυχεν appears to be a simplification of the older form.)

<sup>d</sup> και *rell* | --- [10%] CP

<sup>e</sup> αυτοις **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>46</sup>B [90%] RP, HF, OC, TR, CP | αυτους **κ**A, I [10%] NU



«Ἰδοῦ, ἡμέραι ἔρχονται,» λέγει Κύριος, «καὶ συντελέσω ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰσραὴλ καὶ ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰούδα διαθήκην καινὴν—**9** οὐ κατὰ τὴν διαθήκην ἣν ἐποίησα τοῖς πατράσιν αὐτῶν ἐν ἡμέρᾳ ἐπιλαβομένου μου τῆς χειρὸς αὐτῶν ἐξαγαγεῖν αὐτοὺς ἐκ γῆς Αἰγύπτου, ὅτι αὐτοὶ οὐκ ἐνέμειναν ἐν τῇ διαθήκῃ μου, καγὼ ἠμέλησα αὐτῶν,» λέγει Κύριος.

**10** «Ὅτι αὕτη ἡ διαθήκη ἣν διαθήσομαι τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ μετὰ τὰς ἡμέρας ἐκεῖνας,» λέγει Κύριος, «διδούς νόμους μου εἰς τὴν διάνοιαν αὐτῶν καὶ ἐπὶ καρδίας αὐτῶν ἐπιγράψω αὐτούς· καὶ ἔσομαι αὐτοῖς εἰς Θεὸν καὶ αὐτοὶ ἔσονται μοι εἰς λαόν. **11** Καὶ οὐ μὴ διδάξωσιν ἕκαστος τὸν πλησίον<sup>f</sup> αὐτοῦ καὶ ἕκαστος τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, λέγων, «Γνωθὶ τὸν Κύριον»· ὅτι πάντες εἰδήσουσίν με, ἀπὸ μικροῦ αὐτῶν<sup>g</sup> ἕως μεγάλου αὐτῶν. **12** Ὅτι ἴλεως<sup>h</sup> ἔσομαι ταῖς ἀδικίαις αὐτῶν, καὶ τῶν ἀμαρτιῶν αὐτῶν καὶ τῶν ἀνομιῶν αὐτῶν<sup>i</sup> οὐ μὴ μνησθῶ ἔτι.»

**13** Ἐν τῷ λέγειν «καινὴν» πεπαλαίωκεν τὴν πρώτην· τὸ δὲ παλαιούμενον καὶ γηράσκον ἐγγὺς ἀφανισμοῦ.

### *The earthly sanctuary*

**9:1** Εἶχεν μὲν οὖν καὶ ἡ πρώτη<sup>k</sup> δικαιοσύματα λατρείας τό τε ἅγιον κοσμικόν. **2** Σκηνὴ γὰρ κατεσκευάσθη· ἡ πρώτη, ἐν ἣ ἡ τε λυχνία καὶ ἡ τράπεζα καὶ ἡ πρόθεσις τῶν ἄρτων, ἣτις λέγεται Ἅγια· **3** μετὰ δὲ τὸ δεύτερον καταπέτασμα σκηνὴ ἡ λεγομένη Ἅγια Ἁγίων, **4** χρυσοῦν ἔχουσα θυμιατήριον καὶ τὴν κιβωτὸν τῆς διαθήκης περικεκαλυμμένην πάντοθεν χρυσίῳ, ἐν ἣ στάμνος χρυσοῦ ἔχουσα τὸ μάννα καὶ ἡ ράβδος Ἀαρὼν ἡ βλαστήσασα καὶ αἱ πλάκες τῆς διαθήκης· **5** ὑπεράνω δὲ αὐτῆς Χερουβὶμ<sup>l</sup> δόξης κατασκιάζοντα τὸ ἱλαστήριον (περὶ ὧν οὐκ ἔστιν νῦν λέγειν κατὰ μέρος).

### *The service of that sanctuary*

**6** Τούτων δὲ οὕτως κατεσκευασμένων, εἰς μὲν τὴν πρώτην σκηνὴν διὰ παντὸς εἰσίσαισι οἱ ἱερεῖς, τὰς λατρείας ἐπιτελοῦντες, **7** εἰς δὲ τὴν δευτέραν ἅπαξ τοῦ ἐνιαυτοῦ μόνος ὁ ἀρχιερεὺς, οὐ χωρὶς αἵματος, ὃ προσφέρει ὑπὲρ ἑαυτοῦ καὶ τῶν τοῦ λαοῦ ἀγνοημάτων· **8** τοῦτο δηλοῦντος τοῦ Πνεύματος τοῦ Ἁγίου μήπω πεφανερῶσθαι<sup>m</sup> τὴν τῶν Ἁγίων ὁδὸν ἔτι τῆς πρώτης σκηνῆς ἐχούσης στάσιν· **9** ἣτις παραβολὴ εἰς τὸν καιρὸν τὸν<sup>n</sup> ἐνεστηκότα, καθ' ὃν<sup>o</sup> δῶρά τε καὶ θυσίαι προσφέρονται μὴ δυνάμεναι κατὰ συνείδησιν τελειῶσαι τὸν λατρεύοντα—**10** μόνον ἐπὶ βρώμασιν καὶ πόμασιν καὶ

<sup>f</sup> πλησιον f<sup>35</sup> [35%] TR | πολιτην ϳ<sup>46</sup>NA,B [65%] RP, HF, OC, CP, NU

<sup>g</sup> αυτων f<sup>35</sup> [85%] RP, HF, OC, TR, CP | --- ϳ<sup>46</sup>NA,B [15%] NU

<sup>h</sup> ιλεως rell | ιλεος [15%]

<sup>i</sup> και των ανομιων αυτων f<sup>35</sup> A (94.4%) RP, HF, OC, TR, CP | 123 (1.8%) | --- ϳ<sup>46</sup>NB (3.5%) NU | 12 αδικιων 4 (0.4%)

<sup>j</sup> και f<sup>35</sup> NA [97%] RP, HF, OC, TR, CP[NU] | --- ϳ<sup>46</sup>vB [3%]

<sup>k</sup> πρωτη f<sup>35</sup> ϳ<sup>46</sup>NA,B [70%] RP, HF, CP, NU | 1 σκηνη [30%] OC, TR

<sup>l</sup> χερουβιμ f<sup>35</sup> (A) [98%] RP, HF, OC, TR, CP | χερουβιν ϳ<sup>46</sup>N (B) [2%] NU

<sup>m</sup> πεφανερωσθαι rell | πεφανωσθαι CP

<sup>n</sup> τον rell | τουτον CP

<sup>o</sup> ον f<sup>35</sup> [95%] RP, HF, OC, TR, CP | ην NA,B [5%] NU

διαφόροις βαπτισμοῖς καὶ<sup>p</sup> δικαιώμασιν<sup>q</sup> σαρκός, μέχρι καιροῦ διορθώσεως ἐπικείμενα.

### *Christ serves in the heavenly sanctuary*

**11** Χριστὸς δὲ παραγενόμενος Ἀρχιερεὺς τῶν μελλόντων<sup>r</sup> ἀγαθῶν διὰ τῆς μείζονος καὶ τελειότερας σκηνῆς οὐ χειροποιήτου, τοῦτ' ἔστιν, οὐ ταύτης τῆς κτίσεως, **12** οὐδὲ δι' αἵματος τράγων καὶ μόσχων, διὰ δὲ τοῦ ἰδίου αἵματος, εἰσηλθεν ἐφάπαξ εἰς τὰ Ἅγια, αἰωνίαν λύτρωσιν εὐρόμενος.<sup>s</sup> **13** Εἰ γὰρ τὸ αἷμα ταύρων καὶ τράγων,<sup>t</sup> καὶ σποδὸς δαμάλεως ῥαντίζουσα τοὺς κεκοινωμένους, ἀγιάζει πρὸς τὴν τῆς σαρκὸς καθαρότητα, **14** πόσω μᾶλλον τὸ αἷμα τοῦ Χριστοῦ, ὃς διὰ Πνεύματος Ἁγίου<sup>u</sup> ἑαυτὸν προσήνεγκεν ἄμωμον τῷ Θεῷ, καθαριεῖ τὴν συνείδησιν ὑμῶν<sup>v</sup> ἀπὸ νεκρῶν ἔργων εἰς τὸ λατρεύειν Θεῷ ζῶντι; **15** Καὶ διὰ τοῦτο διαθήκης καινῆς Μεσίτης ἐστίν, ὅπως—θανάτου γενομένου εἰς ἀπολύτρωσιν τῶν ἐπὶ τῇ πρώτῃ διαθήκῃ παραβάσεων—τὴν ἐπαγγελίαν λάβωσιν οἱ κεκλημένοι τῆς αἰωνίου κληρονομίας.

### *The earthly sanctuary inaugurated with blood*

**16** Ὅπου γὰρ διαθήκη, θάνατον ἀνάγκη φέρεσθαι τοῦ διαθεμένου.<sup>w</sup> **17** διαθήκη γὰρ ἐπὶ νεκροῖς βεβαία, ἐπεὶ μήποτε ἰσχύει ὅτε ζῆ ὁ διαθέμενος. **18** Ὅθεν οὐδὲ<sup>x</sup> ἡ πρώτη χωρὶς αἵματος ἐγκεκαίνισται. **19** λαληθείσης γὰρ πάσης ἐντολῆς κατὰ<sup>y</sup> νόμον ὑπὸ Μωϋσέως<sup>z</sup> παντὶ τῷ<sup>a</sup> λαῷ, λαβὼν τὸ αἷμα τῶν μόσχων καὶ τράγων,<sup>b</sup> μετὰ ὕδατος καὶ ἐρίου κοκκίνου καὶ ὑσσώπου, αὐτὸ τε τὸ βιβλίον καὶ πάντα τὸν λαὸν ἐρράντισεν,<sup>c</sup> **20** λέγων, «Τοῦτο τὸ αἷμα τῆς διαθήκης ἧς ἐνετείλατο πρὸς ὑμᾶς ὁ Θεός.» **21** Καὶ τὴν σκηνὴν δὲ καὶ πάντα τὰ σκεύη τῆς λειτουργίας τῷ αἵματι ὁμοίως ἐρράντισεν. **22** Καὶ σχεδὸν ἐν αἵματι πάντα καθαρίζεται κατὰ τὸν νόμον, καὶ χωρὶς αἱματεκχυσίας οὐ γίνεται ἄφεσις.

### *The heavenly sanctuary inaugurated with Christ's blood*

**23** Ἀνάγκη οὖν τὰ μὲν ὑποδείγματα τῶν ἐν τοῖς οὐρανοῖς τούτοις καθαρίζεσθαι, αὐτὰ δὲ τὰ ἐπουράνια κρείττοσιν θυσίαις παρὰ ταύτας.<sup>d</sup> **24** Οὐ γὰρ εἰς χειροποίητα ἅγια εἰσηλθεν<sup>e</sup> ὁ<sup>f</sup> Χριστός, ἀντίτυπα τῶν ἀληθινῶν, ἀλλ' εἰς αὐτὸν τὸν οὐρανόν, νῦν

<sup>p</sup> καὶ **f**<sup>35</sup> B (95.4%) RP, HF, OC, TR, CP | --- **ϕ**<sup>46</sup> **κ**A (4.6%) NU

<sup>q</sup> δικαιώμασιν **f**<sup>35</sup> (94.2%) RP, HF, OC, TR, CP | δικαιώματα **ϕ**<sup>46</sup> **κ**A, B (5.5%) NU | two other readings (0.4%)

<sup>r</sup> μελλοντων **f**<sup>35</sup> **κ**A (97.5%) RP, HF, OC, TR, CP | 1 των (1.4%) | γενομενων (**ϕ**<sup>46</sup>) B (1.1%) NU

<sup>s</sup> ευρομενος **f**<sup>35</sup> [20%] | ευραμενος *rell* (2nd aorist or 1st aorist? There is apparently no difference in meaning.)

<sup>t</sup> ταυρων καὶ τραγων **f**<sup>35</sup> [97%] RP, HF, OC, TR, CP | ~ 321 **ϕ**<sup>46</sup> **κ**A, B [3%] NU

<sup>u</sup> αγιου **f**<sup>35</sup> [29%] | 1 αιωνιου [1%] | αιωνιου *rell* (The majority reading is certainly inviting.)

<sup>v</sup> υμων **f**<sup>35</sup> **κ** [85%] RP, HF, OC, TR | ημων A [15%] CP, NU (Codex B is no longer available from here to the end.)

<sup>w</sup> διαθεμενου **f**<sup>35</sup> **κ**A, B [88%] RP, HF, OC, TR, NU | διατιθεμενου [12%] CP

<sup>x</sup> ουδε **f**<sup>35</sup> A, C [55%] NU | ουδ **κ** [45%] RP, HF, OC, TR, CP | ουθ **ϕ**<sup>46</sup>

<sup>y</sup> κατα **f**<sup>35</sup> **κ** [85%] RP, HF, TR, CP | 1 τον **ϕ**<sup>46</sup> A, C [15%] OC, NU

<sup>z</sup> μουσεος **f**<sup>35</sup> [35%] CP | μουσεως **κ**C [45%] RP, HF, OC, NU | μωσεως A [20%] TR

<sup>a</sup> τω *rell* | --- CP

<sup>b</sup> καὶ τραγων **f**<sup>35</sup> (78%) RP, HF, OC, TR, CP | 1 των 2 **κ**A, C (5.1%) [NU] | --- **ϕ**<sup>46</sup> (16.2%) | two other readings (0.7%)

<sup>c</sup> ερραντισεν **f**<sup>35</sup> [85%] RP, HF, OC, TR, CP, N-A | εραντισεν **ϕ**<sup>46</sup> **κ**A, C [15%] UBS (Also in verse 21.)

<sup>d</sup> ταυτας *rell* | ταυταις CP

<sup>e</sup> αγια εισηλθεν **f**<sup>35</sup> C [95%] RP, HF, OC, TR, CP | ~ 21 **ϕ**<sup>46</sup> **κ**A [5%] NU

<sup>f</sup> ο **f**<sup>35</sup> [95%] RP, HF, OC, TR, CP | --- **ϕ**<sup>46</sup> **κ**A, C [5%] NU

ἐμφανισθῆναι τῷ προσώπῳ τοῦ Θεοῦ ὑπὲρ ἡμῶν· **25** οὐδ' ἵνα πολλάκις προσφέρῃ ἑαυτὸν, ὡσπερ ὁ ἀρχιερεὺς εἰσέρχεται εἰς τὰ Ἅγια κατ' ἐνιαυτὸν ἐν αἵματι ἀλλοτρίῳ **26**—ἐπεὶ ἔδει αὐτὸν πολλάκις παθεῖν ἀπὸ καταβολῆς κόσμου· νῦν<sup>ε</sup> δέ, ἅπαξ ἐπὶ συντελείᾳ τῶν αἰώνων, εἰς ἀθέτησιν<sup>h</sup> ἁμαρτίας διὰ τῆς θυσίας αὐτοῦ πεφανέρωται. **27** Καί, καθ' ὅσον ἀπόκειται τοῖς ἀνθρώποις ἅπαξ ἀποθανεῖν, μετὰ δὲ τοῦτο κρίσις, **28** οὕτως καὶ<sup>i</sup> ὁ Χριστός, ἅπαξ προσενεχθεὶς εἰς τὸ πολλῶν ἀνενεγκεῖν ἁμαρτίας—ἐκ δευτέρου χωρὶς ἁμαρτίας ὀφθήσεται τοῖς αὐτὸν ἀπεκδεχομένοις εἰς σωτηρίαν.

*Animal blood is insufficient*

**10:1** Σκιὰν γὰρ ἔχων ὁ νόμος τῶν μελλόντων ἀγαθῶν, οὐκ αὐτὴν τὴν εἰκόνα τῶν πραγμάτων, κατ' ἐνιαυτὸν ταῖς αὐταῖς θυσίαις ἃς προσφέρουσιν εἰς τὸ διηνεκὲς οὐδέποτε δύναται<sup>j</sup> τοὺς προσερχομένους τελειῶσαι. **2** Ἐπεὶ οὐκ<sup>k</sup> ἂν ἐπαύσαντο προσφερόμενοι, διὰ τὸ μηδεμίαν ἔχειν ἔτι συνείδησιν ἁμαρτιῶν τοὺς λατρεύοντας, ἅπαξ κεκαθαρμένους;<sup>l</sup> **3** Ἄλλ' ἐν αὐταῖς ἀνάμνησις ἁμαρτιῶν κατ' ἐνιαυτὸν, **4** ἀδύνατον γὰρ αἷμα ταύρων καὶ τράγων ἀφαιρεῖν ἁμαρτίας.

*"I have come to do your will, O God"*

**5** Διὸ εἰσερχόμενος εἰς τὸν κόσμον λέγει· «Θυσίαν καὶ προσφορὰν οὐκ ἠθέλησας, σῶμα δὲ κατηρτίσω μοι· **6** ὀλοκαυτώματα καὶ περὶ ἁμαρτίας οὐκ εὐδόκησας.<sup>m</sup> **7** Τότε εἶπον, «Ἴδου ἤκω—ἐν κεφαλίδι βιβλίου γέγραπται περὶ ἐμοῦ—τοῦ ποιῆσαι, ὁ Θεός, τὸ θέλημά σου.» **8** Ἀνώτερον λέγων ὅτι «Θυσίαν καὶ προσφορὰν<sup>n</sup> καὶ ὀλοκαυτώματα καὶ περὶ ἁμαρτίας οὐκ ἠθέλησας, οὐδὲ εὐδόκησας» (αἵτινες κατὰ τὸν νόμον προσφέρονται), **9** τότε εἶρηκεν, «Ἴδου ἤκω τοῦ ποιῆσαι, ὁ Θεός, τὸ θέλημά σου.»<sup>p</sup> Ἀναιρεῖ τὸ πρῶτον ἵνα τὸ δεύτερον στήσῃ. **10** Ἐν ᾧ θελήματι ἡγιασμένοι ἐσμὲν οἱ<sup>q</sup> διὰ τῆς προσφορᾶς τοῦ σώματος<sup>r</sup> Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐφάπαξ.

*Christ perfects forever*

**11** Καὶ πᾶς μὲν ἱερεὺς<sup>s</sup> ἔστηκεν καθ' ἡμέραν λειτουργῶν καὶ τὰς αὐτὰς πολλάκις προσφέρων θυσίας, αἵτινες οὐδέποτε δύνανται περιελεῖν ἁμαρτίας· **12** αὐτὸς<sup>t</sup> δέ, μίαν ὑπὲρ ἁμαρτιῶν προσενέγκας θυσίαν εἰς τὸ διηνεκὲς, ἐκάθισεν ἐν δεξιᾷ τοῦ Θεοῦ· **13** τὸ λοιπὸν ἐκδεχόμενος ἕως τεθῶσιν οἱ ἐχθροὶ αὐτοῦ ὑποπόδιον τῶν ποδῶν αὐτοῦ, **14** μιᾷ γὰρ προσφορᾷ τετελείωκεν εἰς τὸ διηνεκὲς τοὺς ἁγιαζομένους.

<sup>ε</sup> νῦν **f**<sup>35</sup> [92%] RP, HF, OC, TR, CP | νῦνι **κ**A, C [8%] NU

<sup>h</sup> ἀθετησιν **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>46</sup>C [98%] RP, HF, OC, TR, CP | 1 της **κ**A, I [2%] [NU]

<sup>i</sup> καὶ **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>46</sup>**κ**A, C [95%] RP, HF, OC, CP, NU | --- [5%] TR

<sup>j</sup> δύναται **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>46</sup> [40%] OC, TR, CP, NU | δυνανται **κ**A, C [59%] RP, HF | --- [1%] (The subject of the verb is 'the law' [sg], not 'the sacrifices' [pl]; **ϕ**<sup>46</sup> preserves the correct reading.)

<sup>k</sup> οὐκ *rell* | --- [5%] CP

<sup>l</sup> κεκαθαρμένους **f**<sup>35</sup> [95%] RP, HF, OC, TR, CP | κεκαθαρισμένους **ϕ**<sup>46</sup>**κ** [4%] NU | κεκαθερισμένους A, C [1%]

<sup>m</sup> εὐδοκησας *rell* | ηὐδοκησας C [15%] (This statement obtains in verse 8 below as well.)

<sup>n</sup> θυσίαν καὶ προσφορὰν **f**<sup>35</sup> I [96%] RP, HF, OC, TR, CP | θυσίας 2 προσφορας **κ**A, C [4%] NU

<sup>o</sup> τον **f**<sup>35</sup> [90%] RP, HF, OC, TR, CP | --- **ϕ**<sup>46</sup>**κ**A, C [10%] NU

<sup>p</sup> ο θεος το θελημα σου **f**<sup>35</sup> (71.6%) RP, HF, OC, TR | 12 μου 345 (2.6%) | ~ 34512 (5.4%) | ~ 34512 μου (4.5%) CP | 345 **ϕ**<sup>46</sup>**κ**A, C (15.1%) NU | three other variants (0.9%)

<sup>q</sup> οἱ **f**<sup>35</sup> [90%] RP, HF, TR, CP | --- **ϕ**<sup>46</sup>**κ**A, C [9%] OC, NU | ημεῖς [1%]

<sup>r</sup> σώματος **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>46</sup>**κ**A, C [95%] RP, HF, CP, NU | 1 του [5%] OC, TR

<sup>s</sup> ἱερευς **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>46, 79v</sup>**κ** [80%] RP, HF, OC, TR, NU | αρχιερευς A, C [20%] CP

<sup>t</sup> αὐτος **f**<sup>35</sup> [92%] RP, HF, OC, TR, CP | ουτος **ϕ**<sup>13, 46, 79v</sup>**κ**A, C [8%] NU

**15** Μαρτυρεῖ δὲ ἡμῖν καὶ τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον, μετὰ γὰρ τὸ προειρηκέναι.<sup>u</sup>  
**16** « Ἀὐτὴ ἡ διαθήκη ἦν διαθήσομαι πρὸς αὐτοὺς μετὰ τὰς ἡμέρας ἐκεῖνας,» λέγει Κύριος, «διδούς νόμους μου ἐπὶ καρδίας αὐτῶν καὶ ἐπὶ τῶν διανοιῶν<sup>v</sup> αὐτῶν ἐπιγράψω αὐτούς,<sup>w</sup> **17** καὶ τῶν ἀμαρτιῶν αὐτῶν καὶ τῶν ἀνομιῶν αὐτῶν οὐ μὴ μνησθῶ<sup>x</sup> ἔτι.» **18** Ὅπου δὲ ἄφεσις τούτων,<sup>y</sup> οὐκέτι προσφορά περὶ ἀμαρτίας.

*Hold fast the confession of hope*

**19** Ἔχοντες οὖν, ἀδελφοί, παρησίαν εἰς τὴν εἴσοδον τῶν Ἁγίων ἐν τῷ αἵματι<sup>z</sup> Ἰησοῦ, **20** ἣν ἐνεκαίνισεν ἡμῖν ὁδὸν πρόσφατον καὶ ζῶσαν, διὰ τοῦ καταπετάσματος, τοῦτ' ἔστιν, τῆς σαρκὸς αὐτοῦ, **21** καὶ ἱερέα μέγαν ἐπὶ τὸν οἶκον τοῦ Θεοῦ, **22** προσερχόμεθα<sup>a</sup> μετὰ ἀληθινῆς καρδίας ἐν πληροφορίᾳ πίστεως, ἔρραντισμένοι<sup>b</sup> τὰς καρδίας ἀπὸ συνειδήσεως πονηρᾶς καὶ λελουμένοι<sup>c</sup> τὸ σῶμα<sup>d</sup> ὕδατι καθαρῷ. **23** Κατέχωμεν<sup>e</sup> τὴν ὁμολογίαν τῆς ἐλπίδος ἀκλινῆ, πιστὸς γὰρ ὁ ἐπαγγελιάμενος. **24** Καὶ κατανοῶμεν ἀλλήλους εἰς παροξυσμὸν ἀγάπης καὶ καλῶν ἔργων, **25** μὴ ἐγκαταλείποντες τὴν ἐπισυναγωγὴν ἑαυτῶν (καθὼς ἔθος τισίν), ἀλλὰ παρακαλοῦντες, καὶ τοσοῦτῳ μᾶλλον ὅσῳ βλέπετε ἐγγίζουσιν τὴν ἡμέραν.

*A severe warning*

**26** Ἐκουσίως γὰρ ἀμαρτανόντων ἡμῶν μετὰ τὸ λαβεῖν τὴν ἐπίγνωσιν τῆς ἀληθείας, οὐκέτι περὶ ἀμαρτιῶν ἀπολείπεται θυσία, **27** φοβερὰ δέ τις ἐκδοχὴ κρίσεως καὶ πυρὸς ζήλος ἐσθίειν μέλλοντος τοὺς ὑπεναντίους. **28** Ἀθετήσας τις νόμον Μωϋσέος<sup>f</sup> χωρὶς οἰκτιρμῶν ἐπὶ δυσὶν ἢ τρισίν<sup>g</sup> μάρτυσιν ἀποθνήσκει. **29** Πόσῳ, δοκεῖτε, χεῖρονος ἀξιωθήσεται τιμωρίας ὁ τὸν Υἱὸν τοῦ Θεοῦ καταπατήσας, καὶ τὸ αἷμα τῆς διαθήκης κοινὸν ἠγησάμενος ἐν ᾧ ἠγιάσθη, καὶ τὸ Πνεῦμα τῆς χάριτος ἐνουβρίσας; **30** Οἶδαμεν γὰρ τὸν εἰπόντα, «Ἐμοὶ ἐκδίκησις, ἐγὼ ἀνταποδώσω, λέγει Κύριος»<sup>h</sup> καὶ πάλιν, «Κύριος κρινεῖ<sup>i</sup> τὸν λαὸν αὐτοῦ.» **31** Φοβερὸν τὸ ἐμπεσεῖν εἰς χεῖρας Θεοῦ ζῶντος.

*A word of encouragement*

**32** Ἀναμνησθεσθε δὲ τὰς πρότερον ἡμέρας ἐν αἷς, φωτισθέντες, πολλὴν ἀθλησιν ὑπεμείνατε παθημάτων. **33** τοῦτο μὲν ὄνειδισμοῖς τε καὶ θλίψεσιν θεατριζόμενοι,

<sup>u</sup> προειρηκεναι f<sup>35</sup> [95%] RP, HF, OC, TR, CP | ειρηκεναι Ϝ<sup>13,46</sup> ⲬA, C [5%] NU

<sup>v</sup> ἐπι τῶν διανοιῶν f<sup>35</sup> (91.6%) RP, HF, OC, TR, CP | 1 τὴν διανοίαν Ϝ<sup>13,46</sup> ⲬA, B, C, I (4.2%) NU | εἰς τὴν διανοίαν (3.5%) | --- [homoioteleuton] (0.7%)

<sup>w</sup> αὐτοὺς *rell* | 1 ὕστερον λεγει [15%] | 1 τότε ειρηκεν [1%]

<sup>x</sup> μνησθῶ f<sup>35</sup> Ϝ<sup>46</sup> [97%] RP, HF, OC, TR, CP | μνησθησομαι Ϝ<sup>13</sup> ⲬA, C, I [3%] NU

<sup>y</sup> τούτων f<sup>35</sup> Ϝ<sup>46</sup> A, C [95%] RP, HF, OC, TR, NU | αὐτῶν [5%] CP | --- Ⲭ

<sup>z</sup> αἵματι *rell* | 1 του OC

<sup>a</sup> προσερχόμεθα f<sup>35</sup> Ϝ<sup>13</sup> ⲬA, C [60%] RP, HF, OC, TR, CP, NU | προσερχομεθα (Ϝ<sup>46</sup>) [40%]

<sup>b</sup> ἔρραντισμένοι f<sup>35</sup> [97%] RP, HF, OC, TR, CP | ῥεραντισμενοι Ϝ<sup>46</sup> ⲬA, C [3%] NU

<sup>c</sup> λελουμένοι f<sup>35</sup> Ϝ<sup>46</sup> A, C [95%] HF, OC, TR, CP | λελουσμενοι Ⲭ [5%] RP, NU

<sup>d</sup> τὸ σῶμα *rell* | τῷ σωματι [15%]

<sup>e</sup> κατεχωμεν *rell* | κατεχομεν [20%]

<sup>f</sup> μωυσεος f<sup>35</sup> [30%] CP | μωυσεως ⲬC [55%] RP, HF, OC, NU | μωσεως A [15%] TR

<sup>g</sup> τρισιν *rell* | τρισι OC

<sup>h</sup> λεγει κυριος f<sup>35</sup> A (96%) RP, HF, OC, TR, CP | --- Ϝ<sup>13v,46</sup> Ⲭ (4%) NU

<sup>i</sup> κυριος κρινει f<sup>35</sup> [95%] RP, HF, OC, TR, CP | ~ 21 ⲬA [4%] NU | 2 [1%]

τοῦτο δὲ κοινωνοὶ τῶν οὕτως ἀναστρεφομένων<sup>j</sup> γενηθέντες. **34** Καὶ γὰρ τοῖς δεσμοῖς μου<sup>k</sup> συνεπαθήσατε· καί, τὴν ἀρπαγὴν τῶν ὑπαρχόντων ὑμῶν μετὰ χαρᾶς προσεδέξασθε, γινώσκοντες ἔχειν ἑαυτοῖς<sup>l</sup> κρείττονα ὑπαρξιν ἐν οὐρανοῖς<sup>m</sup> καὶ μένουσαν.

**35** Μὴ ἀποβάλητε οὖν τὴν παρρησίαν ὑμῶν, ἣτις ἔχει μισθαποδοσίαν μεγάλην.<sup>n</sup>  
**36** Ὑπομονῆς γὰρ ἔχετε χρεῖαν ἵνα, τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ ποιήσαντες, κομίσησθε τὴν ἐπαγγελίαν. **37** «Ἔτι γὰρ μικρὸν ὅσον ὅσον,<sup>o</sup> ὁ ἐρχόμενος ἤξει καὶ οὐ χρονεῖ.<sup>p</sup> **38** Ὁ δὲ δίκαιος<sup>q</sup> ἐκ πίστεως ζήσεται, καὶ ἐὰν ὑποστείληται, οὐκ εὐδοκεῖ ἢ ψυχὴ μου ἐν αὐτῷ.» **39** Ἡμεῖς δὲ οὐκ ἐσμὲν ὑποστολῆς εἰς ἀπώλειαν, ἀλλὰ πίστεως εἰς περιποίησιν ψυχῆς.<sup>r</sup>

### About faith

**11:1** Ἔστιν δὲ πίστις ἐλπίζομένων ὑπόστασις, πραγμάτων ἔλεγχος οὐ βλεπομένων.  
**2** Ἐν ταύτῃ γὰρ ἐμαρτυρήθησαν οἱ πρεσβύτεροι. **3** Πίστει νοοῦμεν κατηρτίσθαι τοὺς αἰῶνας ῥήματι Θεοῦ, εἰς τὸ μὴ ἐκ φαινομένων τὰ βλεπόμενα<sup>s</sup> γεγονένα.

### Abel, Enoch, Noah

**4** Πίστει πλείονα θυσίαν Ἄβελ<sup>t</sup> παρὰ Κάϊν προσήνεγκεν τῷ Θεῷ, δι' ἧς ἐμαρτυρήθη εἶναι δίκαιος, μαρτυροῦντος ἐπὶ τοῖς δώροις αὐτοῦ τοῦ Θεοῦ· καὶ δι' αὐτῆς, ἀποθανών, ἔτι λαλεῖται.<sup>u</sup> **5** Πίστει Ἐνώχ<sup>v</sup> μετετέθη τοῦ μὴ ἰδεῖν θάνατον, καὶ οὐχ εὐρίσκετο<sup>w</sup> διότι μετέθηκεν<sup>x</sup> αὐτὸν ὁ Θεός· πρὸ γὰρ τῆς μεταθέσεως αὐτοῦ<sup>y</sup> μεμαρτύρηται εὐηρεστηκέναι<sup>z</sup> τῷ Θεῷ.

**6** Χωρὶς δὲ πίστεως ἀδύνατον εὐαρεστήσαι, πιστεῦσαι γὰρ δεῖ τὸν προσερχόμενον τῷ Θεῷ ὅτι ἔστιν καὶ τοῖς ἐκζητοῦσιν αὐτὸν μισθαποδότης γίνεται. **7** Πίστει, χρηματισθεὶς Νῶε περὶ τῶν μηδέπω βλεπομένων, εὐλαβηθεὶς, κατεσκεύασεν κιβωτὸν εἰς σωτηρίαν τοῦ οἴκου αὐτοῦ, δι' ἧς κατέκρινεν τὸν κόσμον καὶ τῆς κατὰ πίστιν δικαιοσύνης ἐγένετο κληρονόμος.

<sup>j</sup> ἀναστρεφομενων *rell* | ἀναστρεφωμενων CP

<sup>k</sup> δεσμοις μου **f**<sup>35</sup> **κ** [92.1%] RP, HF, OC, TR, CP | 1 **ϕ**<sup>46</sup> (1.6%) | δεσμοις A (6.3%) NU

<sup>l</sup> εαυτοις **f**<sup>35</sup> [91%] CP, RP, HF | εν 1 [4%] OC, TR | εαυτους **ϕ**<sup>13,46</sup> **κ**A [4%] NU | --- [1%]

<sup>m</sup> εν ουρανοις **f**<sup>35</sup> (97%) RP, HF, OC, TR, CP | 1 τοις 2 (0.9%) | --- **ϕ**<sup>13,46</sup> **κ**A (1.7%) NU | two other variants (0.3%)

<sup>n</sup> μισθαποδοσιαν μεγαλην **f**<sup>35</sup> [95%] RP, HF, OC, TR, CP | ~ 21 **ϕ**<sup>46</sup> **κ**A [5%] NU

<sup>o</sup> οσον *rell* | --- [15%] | οθεν [1%]

<sup>p</sup> χρονει **f**<sup>35</sup> A [98%] RP, HF, OC, TR, CP | χρονισει **ϕ**<sup>46</sup> **κ** [2%] NU

<sup>q</sup> δικαιος **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>13</sup> [97%] RP, HF, OC, TR, CP | 1 μου **ϕ**<sup>46</sup> **κ**A [3%] NU

<sup>r</sup> ψυχης *rell* | --- CP

<sup>s</sup> τα βλεπομενα **f**<sup>35</sup> [96%] RP, HF, OC, TR, CP | το βλεπομενον **ϕ**<sup>13</sup> **κ**A [4%] NU

<sup>t</sup> ἀβελ **f**<sup>35</sup> [80%] RP, OC, TR, CP | ἀβελ **κ**A [20%] HF, NU

<sup>u</sup> λαλειται **f**<sup>35</sup> [91%] RP, HF, OC, TR, CP | λαλει **ϕ**<sup>13,46</sup> **κ**A [8%] NU | μαρτυρεται [1%]

<sup>v</sup> ἐνωχ **f**<sup>35</sup> [80%] OC, TR, CP | ἐνωχ **κ**A [20%] RP, HF, NU

<sup>w</sup> ευρισκετο **f**<sup>35</sup> [92%] RP, HF, OC, TR, CP | ηυρισκετο **ϕ**<sup>46</sup> **κ**A [8%] NU

<sup>x</sup> μετεθηκεν *rell* | μετετεθηκεν **κ** [10%] | μετατεθηκεν [2%] CP

<sup>y</sup> αυτου **f**<sup>35</sup> [96%] RP, HF, OC, TR, CP | --- **ϕ**<sup>13,46</sup> **κ**A [4%] NU

<sup>z</sup> ευηρεστηκεναι **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>46</sup> **κ** [75%] RP, HF, OC, TR, CP | ευαρεστηκεναι A [25%] NU (Soden here mentions **K**<sup>r</sup> specifically for the second time and assigns it to the minority reading, but he is certainly in error.)

## Abraham and Sarah

**8** Πίστει, καλούμενος Ἀβραάμ, ὑπήκουσεν ἐξελθεῖν<sup>a</sup> εἰς τὸν<sup>b</sup> τόπον ὃν ἤμελλεν<sup>c</sup> λαμβάνειν εἰς κληρονομίαν καὶ ἐξῆλθεν, μὴ ἐπιστάμενος ποῦ ἔρχεται. **9** Πίστει παρώκησεν<sup>d</sup> εἰς<sup>e</sup> γῆν τῆς ἐπαγγελίας ὡς ἀλλοτρίαν, ἐν σκηναῖς κατοικήσας, μετὰ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ, τῶν συγκληρονόμων τῆς ἐπαγγελίας τῆς αὐτῆς. **10** ἐξεδέχετο γὰρ τὴν τοὺς θεμελίους ἔχουσαν πόλιν, ἧς τεχνίτης καὶ δημιουργὸς ὁ Θεός.

**11** Πίστει καὶ αὐτὴ Σάρρα<sup>f</sup> δύναμιν εἰς καταβολὴν σπέρματος ἔλαβεν, καὶ παρὰ καιρὸν ἡλικίας ἔτεκεν,<sup>g</sup> ἐπεὶ πιστὸν ἠγήσατο τὸν ἐπαγγειλάμενον. **12** Διὸ καὶ ἀφ' ἐνὸς ἐγεννήθησαν,<sup>h</sup> καὶ ταῦτα νενεκρωμένον, καθὼς τὰ ἄστρα τοῦ οὐρανοῦ τῷ πλήθει, καὶ ὡς ἡ<sup>i</sup> ἄμμος<sup>j</sup> ἢ παρὰ τὸ χεῖλος τῆς θαλάσσης ἢ ἀναρίθμητος.

### Seeking a heavenly homeland

**13** Κατὰ πίστιν ἀπέθανον οὗτοι πάντες—μὴ λαβόντες<sup>k</sup> τὰς ἐπαγγελίας, ἀλλὰ πόρρωθεν αὐτὰς ἰδόντες<sup>l</sup> καὶ ἀσπασάμενοι, καὶ ὁμολογήσαντες ὅτι ξένοι καὶ παρεπίδημοί εἰσιν ἐπὶ τῆς γῆς. **14** Οἱ γὰρ τοιαῦτα λέγοντες ἐμφανίζουσιν ὅτι πατρίδα ἐπιζητοῦσιν. **15** Καὶ εἰ μὲν ἐκείνης ἐμνημόνευον ἀφ' ἧς ἐξῆλθον,<sup>m</sup> εἶχον ἂν καιρὸν ἀνακάμψαι. **16** Νῦν<sup>n</sup> δὲ κρείττονος ὀρέγονται, τοῦτ' ἔστιν, ἐπουρανίου. Διὸ οὐκ ἐπαισχύνεται αὐτοὺς ὁ Θεὸς Θεὸς ἐπικαλεῖσθαι αὐτῶν· ἠτοιμάσεν γὰρ αὐτοῖς πόλιν.

### Patriarchs

**17** Πίστει προσεήνοχεν Ἀβραάμ τὸν Ἰσαὰκ, πειραζόμενος· καί, τὸν μονογενῆ προσέφερον ὁ τὰς ἐπαγγελίας ἀναδεξάμενος, **18** πρὸς ὃν ἐλαλήθη ὅτι «Ἐν Ἰσαὰκ κληθήσεται σοι σπέρμα,» **19** λογισάμενος ὅτι καὶ ἐκ νεκρῶν ἐγείρειν δυνατὸς ὁ Θεός· ὅθεν αὐτὸν καὶ ἐν παραβολῇ ἔκομίσασατο.

**20** Πίστει<sup>o</sup> περὶ μελλόντων εὐλόγησεν Ἰσαὰκ τὸν Ἰακώβ καὶ τὸν Ἡσαῦ.<sup>p</sup> **21** Πίστει Ἰακώβ, ἀποθνήσκων, ἕκαστον τῶν υἱῶν Ἰωσήφ εὐλόγησεν, καὶ προσεκύνησεν ἐπὶ τὸ ἄκρον τῆς ράβδου αὐτοῦ. **22** Πίστει Ἰωσήφ, τελευτῶν, περὶ τῆς ἐξόδου τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἐμνημόνευσεν καὶ περὶ τῶν ὀστέων αὐτοῦ ἐνετείλατο.

<sup>a</sup> ἐξελθεῖν *rell* | ἐξελθων CP

<sup>b</sup> τον *f*<sup>35</sup> [97%] RP, HF, OC, TR, CP | --- *ϕ*<sup>46</sup> *NA* [3%] NU

<sup>c</sup> ἠμελλεν *f*<sup>35</sup> *ϕ*<sup>46</sup> *NA* [75%] RP, HF, TR, NU | εμελλεν [25%] OC, CP

<sup>d</sup> παρωκησεν *f*<sup>35</sup> *ϕ*<sup>46</sup> *NA* [90%] RP, HF, OC, TR, NU | 1 αβρααμ [10%] CP

<sup>e</sup> εἰς *f*<sup>35</sup> *ϕ*<sup>46</sup> *NA* [80%] RP, HF, CP, NU | 1 την [20%] OC, TR (Soden here mentions *K*<sup>r</sup> specifically for the third time and assigns it to the minority reading, but he is certainly in error.)

<sup>f</sup> σαρρα *f*<sup>35</sup> *ϕ*<sup>13v</sup> *NA* [84%] RP, HF, OC, TR | 1 στερρα *ϕ*<sup>46</sup> [2%] NU | 1 η στερρα [4%] | 1 στερρα ουσα [10%] CP

<sup>g</sup> ετεκεν *f*<sup>35</sup> [97%] RP, HF, OC, TR, CP | --- *ϕ*<sup>13v, 46</sup> *NA* [3%] NU

<sup>h</sup> ἐγεννηθησαν *f*<sup>35</sup> *κ* [90%] RP, HF, OC, TR, CP, NU | ἐγενηθησαν *ϕ*<sup>46</sup> A [10%] Nestle<sup>24</sup>

<sup>i</sup> ὡς η *f*<sup>35</sup> *ϕ*<sup>46</sup> *NA* [95%] RP, HF, OC, TR, CP | ὡσει [5%] TR

<sup>j</sup> αμμος *rell* | αμους CP

<sup>k</sup> λαβοντες *f*<sup>35</sup> *ϕ*<sup>46</sup> (90.3%) RP, HF, OC, TR, CP | κομισαμενοι *κ*I (8.8%) NU | προσδεξαμενοι A [alone] | --- (0.7%)

<sup>l</sup> ιδοντες *f*<sup>35</sup> *ϕ*<sup>46</sup> *NA* [98%] RP, HF, OC, CP, NU | 1 και πεισθεντες [2%] TR

<sup>m</sup> ἐξηλθον *f*<sup>35</sup> (96.8%) RP, HF, OC, TR, CP | ἐξεβησαν *ϕ*<sup>46v</sup> *NA* (2.8%) NU | two other variants (0.4%)

<sup>n</sup> νυν *f*<sup>35</sup> *ϕ*<sup>46</sup> *NA* [95%] RP, HF, OC, CP, NU | νυνι [5%] TR

<sup>o</sup> πιστει *f*<sup>35</sup> *κ* [92%] RP, HF, OC, TR, CP | 1 και *ϕ*<sup>46</sup> A [8%] NU

<sup>p</sup> ἡσασ *f*<sup>35</sup> [30%] | ἡσασ *NA* [70%] RP, HF, OC, TR, CP, NU

## Moses

**23** Πίστει Μωϋσῆς, γεννηθείς, ἐκρύβη τρίμηνον ὑπὸ τῶν πατέρων αὐτοῦ, διότι εἶδον ἀστεῖον τὸ παιδίον, καὶ οὐκ ἐφοβήθησαν τὸ διάταγμα τοῦ βασιλέως. **24** Πίστει Μωϋσῆς, μέγας γενόμενος, ἠρνήσατο λέγεσθαι υἱὸς θυγατρὸς Φαραώ, **25** μᾶλλον ἐλόμενος συγκακουχεῖσθαι τῷ λαῷ τοῦ Θεοῦ ἢ πρόσκαιρον ἔχειν ἀμαρτίας ἀπόλαυσιν, **26** μείζονα πλοῦτον ἠγησάμενος τῶν Αἰγύπτου<sup>α</sup> θησαυρῶν τὸν ὄνειδισμὸν τοῦ Χριστοῦ· ἀπέβλεπεν γὰρ εἰς τὴν μισθαποδοσίαν. **27** Πίστει κατέλιπεν Αἴγυπτον, μὴ φοβηθεὶς τὸν θυμὸν τοῦ βασιλέως, τὸν γὰρ Ἄορατον ὡς ὀρῶν ἐκαρτέρησεν. **28** Πίστει πεποίηκεν τὸ Πάσχα καὶ τὴν πρόσχυσιν τοῦ αἵματος, ἵνα μὴ ὀλοθρεύων τὰ πρωτότοκα θίγη αὐτῶν. **29** Πίστει διέβησαν τὴν Ἐρυθρὰν Θάλασσαν ὡς διὰ ξηρᾶς,<sup>ρ</sup> ἧς πεῖραν λαβόντες οἱ Αἰγύπτιοι κατεπόθησαν.

**30** Πίστει τὰ τεῖχη Ἰεριχῶ<sup>ς</sup> ἔπεσεν,<sup>ι</sup> κυκλωθέντα ἐπὶ ἑπτὰ ἡμέρας. **31** Πίστει Ῥαὰβ ἡ πόρνη οὐ συναπώλετο τοῖς ἀπειθήσασιν, δεξαμένη τοὺς κατασκόπους μετ' εἰρήνης.

### *Exploits achieved through faith*

**32** Καὶ τί ἔτι λέγω; Ἐπιλείπει γάρ με<sup>υ</sup> διηγούμενον ὁ χρόνος περὶ Γεδεῶν, Βαράκ τε καὶ Σαμψὼν καὶ<sup>ω</sup> Ἰεφθάε, Δαυὶδ τε καὶ Σαμουὴλ καὶ τῶν προφητῶν, **33** οἱ διὰ πίστεως κατηγωνίσαντο βασιλείας, εἰργάσαντο δικαιοσύνην, ἐπέτυχον ἐπαγγελιῶν, ἔφραξαν στόματα λεόντων, **34** ἔσβεσαν δύναμιν πυρός, ἔφυγον στόματα μαχαίρας,<sup>χ</sup> ἐνεδυναμώθησαν<sup>υ</sup> ἀπὸ ἀσθενείας, ἐγενήθησαν ἰσχυροὶ ἐν πολέμῳ, παρεμβολὰς ἔκλιναν ἀλλοτρίων. **35** Ἔλαβον γυναῖκες ἐξ ἀναστάσεως τοὺς νεκροὺς αὐτῶν· ἄλλοι δὲ ἐτυμπανίσθησαν, οὐ προσδεξάμενοι τὴν ἀπολύτρωσιν, ἵνα κρείττονος ἀναστάσεως τύχωσιν. **36** Ἔτεροι δὲ ἐμπαιγμῶν καὶ μαστίγων πεῖραν ἔλαβον, ἔτι δὲ δεσμῶν καὶ φυλακῆς. **37** Ἐλιθάσθησαν, ἐπίσθησαν, ἐπειράσθησαν,<sup>z</sup> ἐν φόνῳ μαχαίρας<sup>α</sup> ἀπέθανον. Περιῆλθον ἐν μηλωταῖς, ἐν αἰγείοις δέρμασιν· ὑστερούμενοι, θλιβόμενοι, κακουχούμενοι<sup>β</sup> **38**—ὧν οὐκ ἦν ἄξιος ὁ κόσμος—ἐν<sup>ς</sup> ἐρημίαις πλανώμενοι καὶ ὄρεσιν καὶ σπηλαίοις καὶ ταῖς ὀπαῖς τῆς γῆς.

**39** Καὶ οὗτοι πάντες, μαρτυρηθέντες διὰ τῆς πίστεως, οὐκ ἐκομίσαντο τὴν ἐπαγγελίαν, **40** τοῦ Θεοῦ περὶ ἡμῶν κρείττον τι προβλεψαμένου, ἵνα μὴ χωρὶς ἡμῶν τελειωθῶσιν.

<sup>α</sup> αἰγυπτου f<sup>35</sup> κ [84%] RP, HF, OC, CP, NU | εν 1 A | εν αιγυπτω [15%] TR | αιγυπτιων [1%]

<sup>ρ</sup> ξηρας f<sup>35</sup> [95%] RP, HF, OC, TR, CP | 1 γης Ϝ<sup>13,46</sup> κA, 0227 [5%] NU

<sup>ς</sup> ιεριχω f<sup>35</sup> [80%] OC, TR, CP | ιεριχω κA [20%] RP, HF, NU

<sup>ι</sup> επεσεν f<sup>35</sup> Ϝ<sup>46</sup> [94%] RP, HF, OC, TR, CP | επεσαν κA [3%] NU | κατεπεσεν [2%] | επεσον [1%]

<sup>υ</sup> γαρ με f<sup>35</sup> Ϝ<sup>13,46</sup> I [95%] RP, HF, OC, TR, CP | ~ 21 κA [3%] NU | 2 [2%]

<sup>ω</sup> τε και f<sup>35</sup> [96%] RP, HF, OC, TR, CP | --- Ϝ<sup>13,46</sup> κA, I [4%] NU

<sup>ω</sup> και f<sup>35</sup> [95%] RP, HF, OC, TR, CP | --- Ϝ<sup>13,46</sup> κA, I [5%] NU

<sup>χ</sup> μαχαιρας f<sup>35</sup> [97%] RP, HF, OC, TR, CP | μαχαιρης Ϝ<sup>46</sup> κA [3%] NU

<sup>υ</sup> ενεδυναμωθησαν f<sup>35</sup> [97%] RP, HF, OC, TR, CP | ενδυναμωθησαν Ϝ<sup>13,46</sup> κA [3%] NU

<sup>z</sup> επρισθησαν επειρασθησαν f<sup>35</sup> Ϝ<sup>13</sup> A (88.4%) RP, HF, OC, TR, CP | ~ 21 (κ048) (3.4%) | 1 Ϝ<sup>46</sup> (7.5%) NU | two other variants (0.7%)

<sup>α</sup> μαχαιρας f<sup>35</sup> [97%] RP, HF, OC, TR, CP | μαχαιρης Ϝ<sup>46</sup> κA [3%] NU

<sup>β</sup> κακουχουμενοι *rell* | κακοχουμενοι [20%]

<sup>ς</sup> εν f<sup>35</sup> [94%] RP, HF, OC, TR, CP | επι Ϝ<sup>13,46</sup> κA [3%] NU | επ [3%]

*“Let us run with endurance”*

**12:1** Τοιγαροῦν καὶ ἡμεῖς, τοσοῦτον ἔχοντες περικείμενον ἡμῖν νέφος μαρτύρων, ὄγκον ἀποθέμενοι πάντα καὶ τὴν εὐπερίστατον<sup>d</sup> ἀμαρτίαν, δι’ ὑπομονῆς τρέχωμεν<sup>e</sup> τὸν προκείμενον ἡμῖν ἀγῶνα, **2** ἀφορῶντες εἰς τὸν τῆς πίστεως Ἀρχηγὸν καὶ Τελειωτὴν, Ἰησοῦν, ὃς ἀντὶ τῆς προκειμένης αὐτῷ χαρᾶς ὑπέμεινεν σταυρόν, αἰσχύνῃς καταφρονήσας, ἐν δεξιᾷ τε τοῦ θρόνου τοῦ Θεοῦ κεκάθικεν.<sup>f</sup>

*All legitimate children receive discipline*

**3** Ἀναλογίσασθε γὰρ<sup>g</sup> τὸν τοιαύτην ὑπομεμενηκότα ὑπὸ τῶν ἀμαρτωλῶν εἰς αὐτὸν<sup>h</sup> ἀντιλογίαν, ἵνα μὴ κάμητε, ταῖς ψυχαῖς ὑμῶν ἐκλυόμενοι. **4** Οὐπω μέχρις αἵματος ἀντικατέστητε<sup>i</sup> πρὸς τὴν ἀμαρτίαν ἀνταγωνιζόμενοι. **5** Καὶ ἐκλέλησθε τῆς παρακλήσεως ἣτις ὑμῖν ὡς υἱοῖς διαλέγεται· «Υἱέ μου, μὴ ὀλιγῶρει παιδείας Κυρίου, μηδὲ ἐκλύου ὑπ’ αὐτοῦ ἐλεγχόμενος· **6** ὃν γὰρ ἀγαπᾷ Κύριος παιδεύει, μαστιγοῖ δὲ πάντα υἱὸν ὃν παραδέχεται.»

**7** Εἰ παιδεῖαν ὑπομένετε, ὡς υἱοῖς ὑμῖν προσφέρεται ὁ Θεός· τίς γὰρ ἐστίν<sup>k</sup> υἱὸς ὃν οὐ παιδεύει πατήρ; **8** Εἰ δὲ χωρὶς ἐστε παιδείας (ἧς μέτοχοι γεγόνασιν πάντες), ἄρα νόθοι ἐστὲ καὶ οὐχ υἱοί.<sup>l</sup> **9** Εἶτα τοὺς μὲν τῆς σαρκὸς ἡμῶν πατέρας εἶχομεν παιδευτὰς καὶ ἐνετρεπόμεθα. Οὐ πολλῶ<sup>m</sup> μᾶλλον<sup>n</sup> ὑποταγησόμεθα τῷ Πατρὶ τῶν πνευμάτων καὶ ζήσομεν; **10** Οἱ μὲν γὰρ πρὸς ὀλίγας ἡμέρας κατὰ τὸ δοκοῦν αὐτοῖς ἐπαίδευσον, ὁ δὲ ἐπὶ τὸ συμφέρον, εἰς τὸ μεταλαβεῖν τῆς ἀγιότητος αὐτοῦ. **11** Πᾶσα δὲ παιδεία πρὸς μὲν τὸ παρὸν οὐ δοκεῖ χαρᾶς εἶναι, ἀλλὰ λύπης· ὕστερον δὲ καρπὸν εἰρηρικὸν τοῖς δι’ αὐτῆς γεγυμνασμένοις ἀποδίδωσιν δικαιοσύνης.

*Watch your step!*

**12** Διὸ τὰς παρειμένας χεῖρας καὶ τὰ παραλελυμένα γόνατα ἀνορθώσατε, **13** καὶ τροχιάς<sup>o</sup> ὀρθὰς ποιήσατε<sup>p</sup> τοῖς ποσὶν ὑμῶν, ἵνα μὴ τὸ χωλὸν ἐκτραπῆ, ἰαθῆ δὲ μᾶλλον.

**14** Εἰρήνην διώκετε μετὰ πάντων, καὶ τὸν ἀγιασμόν οὐ χωρὶς οὐδεὶς ὄψεται τὸν Κύριον· **15** ἐπισκοποῦντες μὴ τις ὕστερῶν ἀπὸ τῆς χάριτος τοῦ Θεοῦ, μὴ τις ρίζα πικρίας ἄνω φύουσα ἐνοχλῆ καὶ διὰ ταύτης<sup>q</sup> μανθῶσιν πολλοί, **16** μὴ τις πόρνος, ἧ

<sup>d</sup> εὐπερίστατον *rell* | ἀπερίστατον CP

<sup>e</sup> τρέχωμεν *rell* | τρέχομεν [20%]

<sup>f</sup> κεκαθικεν **f**<sup>35</sup> **NA** [95%] RP, HF, OC, CP, NU | εκαθισεν **ϕ**<sup>46</sup> [5%] TR

<sup>g</sup> γαρ **f**<sup>35</sup> **ϕ**<sup>46</sup> **NA** [90%] RP, HF, OC, TR, NU | ουν [10%] CP

<sup>h</sup> αυτον **f**<sup>35</sup> (91.8%) RP, HF, OC, TR, CP | αυτους **ϕ**<sup>13,46</sup> (3.6%) | εαυτον A (2.7%) NU | εαυτους **κ** (1.1%) | four other readings 048 (0.9%)

<sup>i</sup> αντικατεστητε **f**<sup>35</sup> **NA** [83%] RP, HF, OC, TR, CP, NU | αντεκατεστητε [15%] | αντικατεστηκεν **ϕ**<sup>46</sup> | αντεστητε [2%]

<sup>j</sup> ει **f**<sup>35</sup> [35%] OC, TR, CP | εις **NA** [65%] RP, HF, NU

<sup>k</sup> εστιν **f**<sup>35</sup> [97%] RP, HF, OC, TR, CP | --- **ϕ**<sup>13</sup> **NA**, I [3%] NU

<sup>l</sup> εστε και ουχ υιοι **f**<sup>35</sup> [97%] RP, HF, OC, TR (CP) | ~ 2341 **ϕ**<sup>46</sup> **NA** [3%] NU

<sup>m</sup> πολλω **f**<sup>35</sup> [97%] RP, HF, OC, TR, CP | πολυ **ϕ**<sup>46</sup> **NA** [2%] NU | --- [1%]

<sup>n</sup> μαλλον **f**<sup>35</sup> **NA**, I, 048 [98%] RP, HF, OC, TR, CP | δε 1 **ϕ**<sup>13,46</sup> [2%] NU

<sup>o</sup> τροχιας *rell* | πραχιας CP

<sup>p</sup> ποιησατε **f**<sup>35</sup> A [96%] RP, HF, OC, TR, CP | ποιειτε **ϕ**<sup>46</sup> **κ** [3%] NU | ποιησετε 048 [1%]

<sup>q</sup> δια ταυτης **f**<sup>35</sup> **κ** (84.3%) RP, HF, OC, TR, CP | δι αυτης **ϕ**<sup>46</sup> A, 048 (15.7%) NU



βέβηλος ὡς Ἡσαῦ,<sup>†</sup> ὃς ἀντὶ βρώσεως μιᾶς ἀπέδοτο<sup>§</sup> τὰ πρωτοτόκια αὐτοῦ.<sup>†</sup> **17** Ἵστε γὰρ ὅτι καὶ μετέπειτα θέλων κληρονομησαί τὴν εὐλογίαν ἀπεδοκιμάσθη· μετανοίας γὰρ τόπον οὐχ εὔρεν, καίπερ μετὰ δακρῶν ἐκζητήσας αὐτήν.

*Sinai vs Zion*

**18** Οὐ γὰρ προσεληλύθατε ψηλαφωμένῳ ὄρει καὶ<sup>u</sup> κεκαυμένῳ πυρὶ καὶ γνώφῳ καὶ σκότῳ<sup>v</sup> καὶ θυέλλῃ· **19** καὶ σάλπιγγος ἤχῳ καὶ φωνῇ ῥημάτων, ἧς οἱ ἀκούσαντες παρητήσαντο μὴ προστεθῆναι αὐτοῖς λόγον **20** (οὐκ ἔφερον γὰρ τὸ διαστελλόμενον· «Κὰν θηρίον θίγη τοῦ ὄρους, λιθοβοληθήσεται»·<sup>w</sup> **21** καὶ οὕτως<sup>x</sup> φοβερὸν ἦν τὸ φανταζόμενον, Μωϋσῆς εἶπεν, «Ἐκφοβός εἰμι καὶ ἔντρομος») **22** ἀλλὰ προσεληλύθατε Σιών Ὅρει, καὶ πόλει Θεοῦ ζῶντος, Ἱερουσαλήμ<sup>y</sup> ἐπουρανίῳ, καὶ μυριάσιν ἀγγέλων πανηγύρει, **23** καὶ ἐκκλησίᾳ πρωτοτόκων ἐν οὐρανοῖς ἀπογεγραμμένων,<sup>z</sup> καὶ Κριτῇ Θεῷ πάντων, καὶ πνεύμασιν δικαίων τετελειωμένων, **24** καὶ διαθήκης νέας Μεσίτη, Ἰησοῦ, καὶ αἵματι ῥαντισμοῦ κρεῖττον<sup>a</sup> λαλοῦντι παρὰ τὸ<sup>b</sup> Ἄβελ.<sup>c</sup>

*Warning: "Our God is a consuming fire"*

**25** Βλέπετε μὴ παραιτήσησθε τὸν λαλοῦντα. Εἰ γὰρ ἐκεῖνοι οὐκ ἔφυγον,<sup>d</sup> τὸν ἐπι<sup>e</sup> γῆς παραιτησάμενοι<sup>f</sup> χρηματίζοντα, πολλῶ<sup>g</sup> μᾶλλον ἡμεῖς οἱ τὸν ἀπ' οὐρανοῦ<sup>h</sup> ἀποστρεφόμενοι· **26** οὗ ἡ φωνὴ τὴν γῆν ἐσάλευσεν τότε, νῦν δὲ ἐπήγγελται λέγων, «Ἔτι ἅπαξ ἐγὼ σείω<sup>i</sup> οὐ μόνον τὴν γῆν ἀλλὰ καὶ τὸν οὐρανόν.» **27** Τὸ δὲ «ἔτι ἅπαξ» δηλοῖ τῶν σαλευομένων τὴν<sup>j</sup> μετάθεσιν (ὡς πεποιημένων), ἵνα μείνη τὰ μὴ σαλευόμενα.

<sup>†</sup> ἦσαν **f**<sup>35</sup> [30%] | ἦσαν **KA** [70%] RP, HF, OC, TR, CP, NU

<sup>§</sup> ἀπεδοτο **f**<sup>35</sup> **K** [97%] RP, HF, OC, TR, CP | ἀπεδετο **Φ**<sup>46</sup> A, C [3%] NU

<sup>†</sup> αὐτοῦ **f**<sup>35</sup> [97%] RP, HF, OC, TR, CP | εαυτοῦ **KA, C** [3%] NU | --- **Φ**<sup>46</sup>

<sup>u</sup> ψηλαφωμενω ορει και **f**<sup>35</sup> (94%) RP, HF, OC, TR, CP | ~ 213 (2.3%) | 12 (1.6%) | 13 **Φ**<sup>46</sup> **KA, C, 048** (2.1%) NU | scattered among the variants (1%) have ψηλαφομενω

<sup>v</sup> και σκοτω **f**<sup>35</sup> (93.3%) RP, HF, OC, TR, CP | 1 σκοτει **Φ**<sup>46</sup> (0.5%) | 1 ζοφω **KA, C, 048** (4.8%) NU | --- (1.4%)

<sup>w</sup> λιθοβοληθησεται *rell* | 1 η βολιδι κατατοξευθησεται [4%] TR

<sup>x</sup> ουτως **C** [70%] RP, TR, CP | ουτω **f**<sup>35</sup> **KA** [30%] HF, OC, NU (I include this to illustrate that many MSS do not drop the final *ς* before a consonant, even in the minuscule period; which reinforces my suspicion that the practice did not obtain in the Autographs.)

<sup>y</sup> ιερουσαλημ **f**<sup>35</sup> [80%] RP, OC, TR, CP | ιερουσαλημ **KA** [20%] HF, NU

<sup>z</sup> εν ουρανοις απογεγραμμενων **f**<sup>35</sup> 0228 [85%] RP, HF, OC, TR, CP | ~ 312 **Φ**<sup>46</sup> **KA, C, 048** [15%] NU

<sup>a</sup> κρειττον **f**<sup>35</sup> **KA, C** [95%] RP, HF, OC, CP, NU | κρειττονα **Φ**<sup>46</sup> [5%] TR

<sup>b</sup> το **f**<sup>35</sup> **Φ**<sup>46</sup> [30%] HF | τον **KA** [70%] RP, OC, TR, CP, NU

<sup>c</sup> ἀβελ **f**<sup>35</sup> [80%] OC, TR, CP | ἀβελ **KA** [20%] RP, HF, NU

<sup>d</sup> εφυγον **f**<sup>35</sup> **Φ**<sup>46</sup> [97%] RP, HF, OC, TR, CP | εξεφυγον **KA, C, I, 048** [3%] NU

<sup>e</sup> επι *rell* | 1 της (1.2%) OC, TR

<sup>f</sup> τον επι (+της OC) γης παραιτησαμενοι **f**<sup>35</sup> **Φ**<sup>46</sup> (91.8%) RP, HF(OC)TR, CP | ~ 4123 (4.1%) | 123 (1.2%) | ~ 2341 **KA, C, I, 048** (2.3%) NU | three other variants (0.5%)

<sup>g</sup> πολλω **f**<sup>35</sup> **Φ**<sup>46</sup> [96%] RP, HF, OC, TR, CP | πολυ **KA, C** [3%] NU | ποσω [1%]

<sup>h</sup> ουρανου **f**<sup>35</sup> **K** [40%] CP | ουραων **Φ**<sup>46</sup> A, C [60%] RP, HF, OC, TR, NU

<sup>i</sup> σειω **f**<sup>35</sup> [97%] RP, HF, OC, TR, CP | σεισω **Φ**<sup>46</sup> **KA, C, I, 048** [3%] NU

<sup>j</sup> των σαλευομενων την **f**<sup>35</sup> (94%) RP, HF, OC, TR, CP | 12 **Φ**<sup>46</sup> 048 (2.1%) | ~ 312 **KA, C** (3.4%) [NU] | one other variant (0.5%)

**28** Διὸ βασιλείαν ἀσάλευτον παραλαμβάνοντες, ἔχομεν<sup>k</sup> χάριν δι' ἧς λατρευόμεν<sup>l</sup> εὐαρέστως τῷ Θεῷ, μετὰ αἰδοῦς καὶ εὐλαβείας.<sup>m</sup> **29** καὶ γὰρ ὁ Θεὸς ἡμῶν πῦρ καταναλίσκον.

### Practical instructions

**13:1** Ἡ φιλαδελφία μενέτω. **2** Τῆς φιλοξενίας μὴ ἐπιλανθάνεσθε, διὰ ταύτης γὰρ ἔλαθόν τινες ξενίσαντες ἀγγέλους. **3** Μιμνήσκεσθε τῶν δεσμίων ὡς συνδεδεμένοι, τῶν κακουχομένων<sup>n</sup> ὡς καὶ αὐτοὶ ὄντες ἐν σώματι. **4** Τίμιος ὁ γάμος ἐν πᾶσιν καὶ ἡ κοίτη ἀμίαντος, πόρνους δὲ<sup>ο</sup> καὶ μοιχοὺς κρινεῖ ὁ Θεός. **5** Ἀφιλάργυρος ὁ τρόπος, ἀρκούμενοι τοῖς παροῦσιν, αὐτὸς γὰρ εἶρηκεν, «Οὐ μὴ σε ἀνῶ, οὐδ' οὐ μὴ σε ἐγκαταλίπω.»<sup>p</sup> **6** Ὡστε θαρροῦντας ἡμᾶς λέγειν· «Κύριος ἐμοὶ βοηθός, καὶ<sup>q</sup> οὐ φοβηθήσομαι. Τί ποιήσει μοι ἄνθρωπος;»

**7** Μνημονεύετε τῶν ἡγουμένων ὑμῶν, οἵτινες ἐλάλησαν ὑμῖν τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, ὧν ἀναθεωροῦντες τὴν ἔκβασιν τῆς ἀναστροφῆς, μιμεῖσθε τὴν πίστιν. **8** Ἰησοῦς Χριστὸς χθές<sup>r</sup> καὶ σήμερον, ὁ αὐτός, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας. **9** Διδαχαῖς ποικίλαις καὶ ξέναις μὴ παραφέρεσθε,<sup>s</sup> καλὸν γὰρ χάριτι βεβαιοῦσθαι τὴν καρδίαν, οὐ βρώμασιν, ἐν οἷς οὐκ ὠφελήθησαν οἱ περιπατήσαντες.<sup>t</sup>

### Join Jesus outside the camp

**10** Ἔχομεν θυσιαστήριον ἐξ οὗ φαγεῖν οὐκ ἔχουσιν ἐξουσίαν οἱ τῆ σκηνῆ λατρεύοντες.

**11** Ὡν γὰρ εἰσφέρεται ζῶων τὸ αἷμα, περὶ ἁμαρτίας, εἰς τὰ Ἅγια διὰ τοῦ ἀρχιερέως, τούτων τὰ σώματα κατακαίεται ἔξω τῆς παρεμβολῆς, **12** διὸ καὶ Ἰησοῦς, ἵνα ἀγιάσῃ διὰ τοῦ ἰδίου αἵματος τὸν λαόν, ἔξω τῆς πύλης ἔπαθεν. **13** Τοίνυν ἐξερχώμεθα<sup>u</sup> πρὸς αὐτὸν ἔξω τῆς παρεμβολῆς, τὸν ὀνειδισμόν αὐτοῦ φέροντες· **14** οὐ γὰρ ἔχομεν ὧδε μένουσαν πόλιν, ἀλλὰ τὴν μέλλουσαν<sup>v</sup> ἐπιζητοῦμεν.

**15** Δι' αὐτοῦ οὖν<sup>w</sup> ἀναφέρωμεν<sup>x</sup> θυσίαν αἰνέσεως διὰ παντὸς τῷ Θεῷ, τοῦτ' ἔστιν, καρπὸν χειλέων ὁμολογούντων τῷ ὀνόματι αὐτοῦ. **16** (Τῆς δὲ εὐποΐας καὶ κοινωνίας μὴ ἐπιλανθάνεσθε, τοιαύταις γὰρ θυσίαις εὐαρεστεῖται ὁ Θεός.)

<sup>k</sup> ἔχομεν f<sup>35</sup> A,C [75%] RP, HF, OC, TR, CP, NU | ἔχομεν B<sup>46</sup> K [25%]

<sup>l</sup> λατρευόμεν f<sup>35</sup> K [85%] CP, RP, HF | λατρευόμεν A, C, 048 [15%] OC, TR, NU | λατρευώμεν B<sup>46</sup>

<sup>m</sup> αἰδοῦς καὶ εὐλαβείας f<sup>35</sup> (90.4%) RP, HF, OC, TR, CP | ~ 321 (3.2%) | ~ 32 δεοῦς (B<sup>46</sup>) K A, C (048) (3.4%)  
NU | δεοῦς 23 (1.2%) | ~ 32 φοβου (1.4%) | 12 εὐσεβείας (0.4%)

<sup>n</sup> κακουχομένων *rell* | κακοχοουμένον (C) [30%]

<sup>ο</sup> δε f<sup>35</sup> C [96%] RP, HF, OC, TR, CP | γὰρ B<sup>46</sup> K A [3%] NU | --- [1%]

<sup>p</sup> ἐγκαταλίπω f<sup>35</sup> [50%] OC, TR, CP, NU | ἐγκαταλείπω B<sup>46</sup> K A, C [50%] RP, HF

<sup>q</sup> καὶ f<sup>35</sup> B<sup>46</sup> A [97%] RP, HF, OC, TR, CP [NU] | --- K C [3%]

<sup>r</sup> χθες f<sup>35</sup> [95%] RP, HF, OC, TR, CP | εχθες B<sup>46</sup> K A, C [5%] NU

<sup>s</sup> παραφέρεσθε f<sup>35</sup> B<sup>46</sup> K A, C [85%] RP, HF, OC, CP, NU | περιφέρεσθε [15%] TR

<sup>t</sup> περιπατήσαντες f<sup>35</sup> C [98%] RP, HF, OC, TR, CP | περιπατούντες B<sup>46</sup> K A [2%] NU

<sup>u</sup> ἐξερχώμεθα *rell* | ἐξερχομεθα [20%]

<sup>v</sup> μέλλουσαν *rell* | μενουσαν CP

<sup>w</sup> οὖν f<sup>35</sup> A, C [98%] RP, HF, OC, TR, CP [NU] | --- B<sup>46</sup> K [2%]

<sup>x</sup> ἀναφέρωμεν *rell* | ἀναφερομεν [20%]

### Concluding requests

**17** Πείθεσθε τοῖς ἡγουμένοις ὑμῶν καὶ ὑπέικετε, αὐτοὶ γὰρ ἀγρυπνοῦσιν ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ὑμῶν ὡς λόγον ἀποδώσοντες, ἵνα μετὰ χαρᾶς τοῦτο ποιῶσιν καὶ μὴ στενάζοντες (ἀλυσιτελεῆς γὰρ ὑμῖν τοῦτο).

**18** Προσεύχεσθε περὶ ἡμῶν· πεποίθαμεν<sup>γ</sup> γὰρ ὅτι καλὴν συνείδησιν ἔχομεν, ἐν πᾶσιν καλῶς θέλοντες ἀναστρέφεσθαι· **19** περισσοτέρως δὲ παρακαλῶ τοῦτο ποιῆσαι ἵνα τάχιον ἀποκατασταθῶ ὑμῖν.

### Benediction

**20** Ὁ δὲ Θεὸς τῆς εἰρήνης—ὁ ἀναγαγὼν ἐκ νεκρῶν τὸν Ποιμένα τῶν προβάτων τὸν μέγαν ἐν αἵματι διαθήκης αἰωνίου, τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν<sup>z</sup>—**21** καταρτίσαι ὑμᾶς ἐν παντὶ ἔργῳ<sup>α</sup> ἀγαθῷ εἰς τὸ ποιῆσαι τὸ θέλημα αὐτοῦ, ποιῶν ἐν ὑμῖν<sup>β</sup> τὸ εὐάρεστον ἐνώπιον αὐτοῦ, διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ᾧ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.<sup>ε</sup> Ἀμήν.

### Sign-off

**22** Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, ἀνέχεσθε τοῦ λόγου τῆς παρακλήσεως, καὶ γὰρ διὰ βραχέων ἐπέστειλα ὑμῖν. **23** Γινώσκετε τὸν ἀδελφὸν<sup>δ</sup> Τιμόθεον ἀπολελυμένον, μεθ' οὗ ἐὰν τάχιον ἔρχεται, ὄψομαι ὑμᾶς.

**24** Ἀσπάσασθε πάντας τοὺς ἡγουμένους ὑμῶν καὶ πάντας τοὺς ἀγίους. Ἀσπάζονται ὑμᾶς οἱ ἀπὸ τῆς Ἰταλίας.

**25** Ἡ χάρις μετὰ πάντων ὑμῶν. Ἀμήν.<sup>ε,φ</sup>

---

<sup>γ</sup> πεποίθαμεν **f**<sup>35</sup> [95%] RP, HF, OC, TR, CP | πειθομεθα **℘**<sup>46</sup> A, C [3%] NU | πειθομαι [2%] | οτι καλην θα **ℵ** (Aleph really got lost.)

<sup>z</sup> ιησουν **f**<sup>35</sup> **℘**<sup>46</sup> **ℵ**A, C [90%] RP, HF, OC, TR, NU | ι χριστον [10%] CP

<sup>α</sup> εργω **f**<sup>35</sup> C (96.9%) RP, HF, OC, TR, CP | ι και λογω A (1.4%) | --- **ℵ** (1.4%) NU | τω **℘**<sup>46</sup>

<sup>β</sup> υμιν **f**<sup>35</sup> A, C [70%] RP, HF, OC, TR, CP | ημιν **℘**<sup>46</sup> **ℵ** [30%] NU

<sup>ε</sup> των αιωνων **f**<sup>35</sup> **ℵ**A(C) [85%] RP, HF, OC, TR[NU] | --- **℘**<sup>46</sup> [15%] CP

<sup>δ</sup> αδελφον **f**<sup>35</sup> [95%] RP, HF, OC, TR, CP | ι ημων **℘**<sup>46</sup> **ℵ**A, C [5%] NU

<sup>ε</sup> αμην **f**<sup>35</sup> A, C [97%] RP, HF, OC, TR, CP | --- **℘**<sup>46</sup> **ℵ**I<sup>v</sup> [3%] NU

<sup>φ</sup> The citation of **f**<sup>35</sup> is based on thirty-four MSS—18, 35, 201, 204, 328, 386, 394, 444, 604, 757, 824, 928, 959, 1072, 1075, 1100, 1248, 1249, 1503, 1548, 1637, 1725, 1732, 1761, 1768, 1855, 1864, 1865, 1892, 2080, 2466, 2554, 2587 and 2723—all of which I collated myself. 2554 is a ‘perfect’ representative of **f**<sup>35</sup> in Hebrews, as it stands, and the exemplars of 35, 1637, 2080 and 2723 may have been, while several others were off by only one variant. Since these MSS come from all over the Mediterranean world (Sinai, Jerusalem, Patmos, Aegean, Constantinople, Bucharest, Trikala, Mt. Athos [six different monasteries], Athens, Grottaferrata, Vatican, etc.) they are certainly representative of the family, giving us the precise family profile—it is reflected in the Text without exception.

In the statements of evidence I have included the percentage of manuscript attestation for each variant, within either ( ) or [ ]. I have used ( ) for the evidence taken from *TuT*, which I take to be reasonably precise. For the variant sets that are not covered there I had to revert to von Soden and the apparatus of N-A<sup>27</sup>, supplementing from other sources where possible (Scrivener and Tischendorf)—the percentages offered, I have used [ ] for these, are extrapolations based on a comparison of these sources.

I venture to predict, if complete collations ever become available, that for any non-Byzantine variants listed with 5 to 1% support (in my apparatus) the margin of error should not exceed ±1%; for non-Byzantine variants listed with 10 to 6% support the margin of error should hardly exceed ±3%; where there is some division among the Byzantine witnesses the margin of error should rarely exceed ±15%. However, I guarantee the witness of **f**<sup>35</sup>. Please see the last footnote for Matthew for further information.